

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California



SAUDI
CIVIL AFFAIRS

Language Survival Guide
November 2007



- | | |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1: Introduction | 8: Land Dispute |
| 2: Public Safety | 9: Curfew Enforcement |
| 3: Public Health | 10: Border Crossing |
| 4: Transportation | 11: Village Assessment |
| 5: Driver's Guide | 12: Reparations |
| 6: Public Works and Utilities | 13: Veterinary Services |
| 7: Public Communications | |

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California



SAUDI
CIVIL AFFAIRS

Language Survival Guide
November 2007



- | | |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1: Introduction | 8: Land Dispute |
| 2: Public Safety | 9: Curfew Enforcement |
| 3: Public Health | 10: Border Crossing |
| 4: Transportation | 11: Village Assessment |
| 5: Driver's Guide | 12: Reparations |
| 6: Public Works and Utilities | 13: Veterinary Services |
| 7: Public Communications | |

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California



SAUDI
CIVIL AFFAIRS

Language Survival Guide
November 2007



- | | |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1: Introduction | 8: Land Dispute |
| 2: Public Safety | 9: Curfew Enforcement |
| 3: Public Health | 10: Border Crossing |
| 4: Transportation | 11: Village Assessment |
| 5: Driver's Guide | 12: Reparations |
| 6: Public Works and Utilities | 13: Veterinary Services |
| 7: Public Communications | |

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California



SAUDI
CIVIL AFFAIRS

Language Survival Guide
November 2007



- | | |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1: Introduction | 8: Land Dispute |
| 2: Public Safety | 9: Curfew Enforcement |
| 3: Public Health | 10: Border Crossing |
| 4: Transportation | 11: Village Assessment |
| 5: Driver's Guide | 12: Reparations |
| 6: Public Works and Utilities | 13: Veterinary Services |
| 7: Public Communications | |

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC
Curriculum Development Division (ATFL-LC)
Presidio of Monterey, CA 93944
FamProject@monterey.army.mil

Request for copies:

DLIFLC
Continuing Education
FamDistribution@monterey.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC
Curriculum Development Division (ATFL-LC)
Presidio of Monterey, CA 93944
FamProject@monterey.army.mil

Request for copies:

DLIFLC
Continuing Education
FamDistribution@monterey.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC
Curriculum Development Division (ATFL-LC)
Presidio of Monterey, CA 93944
FamProject@monterey.army.mil

Request for copies:

DLIFLC
Continuing Education
FamDistribution@monterey.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC
Curriculum Development Division (ATFL-LC)
Presidio of Monterey, CA 93944
FamProject@monterey.army.mil

Request for copies:

DLIFLC
Continuing Education
FamDistribution@monterey.army.mil

PRONUNCIATION GUIDE FOR SAUDI SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
H	as in	raa <u>H</u>	or	<u>H</u> areeq
Kh	as in	<u>K</u> halik	or	<u>K</u> hareeTa
Th	as in	haa <u>T</u> hee	or	i <u>T</u> haa
S	as in	<u>S</u> aar	or	<u>S</u> aaliHa
T	as in	shur <u>T</u> a	or	<u>T</u> ibee
Dh	as in	mumari <u>D</u> haat	or	Khi <u>D</u> hra
‘	as in	ta’aal	or	na’am
gh	as in	shag <u>h</u> aala	or	baligh <u>h</u>
-	as in	wathaa- <u>i</u> q	or	mas- <u>o</u> ol

PRONUNCIATION GUIDE FOR SAUDI SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
H	as in	raa <u>H</u>	or	<u>H</u> areeq
Kh	as in	<u>K</u> halik	or	<u>K</u> hareeTa
Th	as in	haa <u>T</u> hee	or	i <u>T</u> haa
S	as in	<u>S</u> aar	or	<u>S</u> aaliHa
T	as in	shur <u>T</u> a	or	<u>T</u> ibee
Dh	as in	mumari <u>D</u> haat	or	Khi <u>D</u> hra
‘	as in	ta’aal	or	na’am
gh	as in	shag <u>h</u> aala	or	baligh <u>h</u>
-	as in	wathaa- <u>i</u> q	or	mas- <u>o</u> ol

PRONUNCIATION GUIDE FOR SAUDI SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
H	as in	raa <u>H</u>	or	<u>H</u> areeq
Kh	as in	<u>K</u> halik	or	<u>K</u> hareeTa
Th	as in	haa <u>T</u> hee	or	i <u>T</u> haa
S	as in	<u>S</u> aar	or	<u>S</u> aaliHa
T	as in	shur <u>T</u> a	or	<u>T</u> ibee
Dh	as in	mumari <u>D</u> haat	or	Khi <u>D</u> hra
‘	as in	ta’aal	or	na’am
gh	as in	shag <u>h</u> aala	or	baligh <u>h</u>
-	as in	wathaa- <u>i</u> q	or	mas- <u>o</u> ol

PRONUNCIATION GUIDE FOR SAUDI SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
H	as in	raa <u>H</u>	or	<u>H</u> areeq
Kh	as in	<u>K</u> halik	or	<u>K</u> hareeTa
Th	as in	haa <u>T</u> hee	or	i <u>T</u> haa
S	as in	<u>S</u> aar	or	<u>S</u> aaliHa
T	as in	shur <u>T</u> a	or	<u>T</u> ibee
Dh	as in	mumari <u>D</u> haat	or	Khi <u>D</u> hra
‘	as in	ta’aal	or	na’am
gh	as in	shag <u>h</u> aala	or	baligh <u>h</u>
-	as in	wathaa- <u>i</u> q	or	mas- <u>o</u> ol

PART 1: INTRODUCTION			
	English	Transliteration	Saudi
1-1	Do you understand this language?	tagdar tafham haaThee al lugha?	تقدر تفهم هذي اللغة؟
1-2	We are here to help you.	Hinaa hina limsaa'adtik	حنا هنا لمساعدتك
1-3	I do not understand.	anaa maa afham	انا ما افهم
1-4	There is no one available who speaks Arabic.	maa fee aHad yitkalam 'arabee	ما في احد يتكلم عربي
1-5	I understand.	afham	أفهم
1-6	Repeat, please.	a'id law simaHt	اعد لو سمحت
1-7	Come with me.	ta'aal me'ee	تعال معي
1-8	Be quiet.	Khalik saakit	خلك ساكت

PART 1: INTRODUCTION			
	English	Transliteration	Saudi
1-1	Do you understand this language?	tagdar tafham haaThee al lugha?	تقدر تفهم هذي اللغة؟
1-2	We are here to help you.	Hinaa hina limsaa'adtik	حنا هنا لمساعدتك
1-3	I do not understand.	anaa maa afham	انا ما افهم
1-4	There is no one available who speaks Arabic.	maa fee aHad yitkalam 'arabee	ما في احد يتكلم عربي
1-5	I understand.	afham	أفهم
1-6	Repeat, please.	a'id law simaHt	اعد لو سمحت
1-7	Come with me.	ta'aal me'ee	تعال معي
1-8	Be quiet.	Khalik saakit	خلك ساكت

PART 1: INTRODUCTION			
	English	Transliteration	Saudi
1-1	Do you understand this language?	tagdar tafham haaThee al lugha?	تقدر تفهم هذي اللغة؟
1-2	We are here to help you.	Hinaa hina limsaa'adtik	حنا هنا لمساعدتك
1-3	I do not understand.	anaa maa afham	انا ما افهم
1-4	There is no one available who speaks Arabic.	maa fee aHad yitkalam 'arabee	ما في احد يتكلم عربي
1-5	I understand.	afham	أفهم
1-6	Repeat, please.	a'id law simaHt	اعد لو سمحت
1-7	Come with me.	ta'aal me'ee	تعال معي
1-8	Be quiet.	Khalik saakit	خلك ساكت

PART 1: INTRODUCTION			
	English	Transliteration	Saudi
1-1	Do you understand this language?	tagdar tafham haaThee al lugha?	تقدر تفهم هذي اللغة؟
1-2	We are here to help you.	Hinaa hina limsaa'adtik	حنا هنا لمساعدتك
1-3	I do not understand.	anaa maa afham	انا ما افهم
1-4	There is no one available who speaks Arabic.	maa fee aHad yitkalam 'arabee	ما في احد يتكلم عربي
1-5	I understand.	afham	أفهم
1-6	Repeat, please.	a'id law simaHt	اعد لو سمحت
1-7	Come with me.	ta'aal me'ee	تعال معي
1-8	Be quiet.	Khalik saakit	خلك ساكت

1-9	Describe it with gestures.	waSiflee eeyaaha bil eeshaara	وصفلي اياها بالاشارة
1-10	Do not get excited.	laa taHamas	لا تحمسي
1-11	Do what I ask.	saaw ilee agoolik 'aleyh	ساو اللي اقولك عليه
1-12	Do you mean "no"?	hal gaSdik "laa"?	هل قصدك "لا"؟
1-13	Do you mean "yes"?	hal gaSdik "na'am"?	هل قصدك "نعم"؟
1-14	I will get an interpreter.	raaH ajeeb mutarjim	راح اجيب مترجم
1-15	Is this it?	hal haaThee heeya?	هل هذي هيا؟
1-16	Yes	na'am	نعم
1-17	No	laa	لا
1-18	Point to it.	ashir 'alayha	اشر عليها
1-19	Relax.	irtaaH	ارتاح
1-20	Show me.	warinee	ورني

1

1-9	Describe it with gestures.	waSiflee eeyaaha bil eeshaara	وصفلي اياها بالاشارة
1-10	Do not get excited.	laa taHamas	لا تحمسي
1-11	Do what I ask.	saaw ilee agoolik 'aleyh	ساو اللي اقولك عليه
1-12	Do you mean "no"?	hal gaSdik "laa"?	هل قصدك "لا"؟
1-13	Do you mean "yes"?	hal gaSdik "na'am"?	هل قصدك "نعم"؟
1-14	I will get an interpreter.	raaH ajeeb mutarjim	راح اجيب مترجم
1-15	Is this it?	hal haaThee heeya?	هل هذي هيا؟
1-16	Yes	na'am	نعم
1-17	No	laa	لا
1-18	Point to it.	ashir 'alayha	اشر عليها
1-19	Relax.	irtaaH	ارتاح
1-20	Show me.	warinee	ورني

1

1-9	Describe it with gestures.	waSiflee eeyaaha bil eeshaara	وصفلي اياها بالاشارة
1-10	Do not get excited.	laa taHamas	لا تحمسي
1-11	Do what I ask.	saaw ilee agoolik 'aleyh	ساو اللي اقولك عليه
1-12	Do you mean "no"?	hal gaSdik "laa"?	هل قصدك "لا"؟
1-13	Do you mean "yes"?	hal gaSdik "na'am"?	هل قصدك "نعم"؟
1-14	I will get an interpreter.	raaH ajeeb mutarjim	راح اجيب مترجم
1-15	Is this it?	hal haaThee heeya?	هل هذي هيا؟
1-16	Yes	na'am	نعم
1-17	No	laa	لا
1-18	Point to it.	ashir 'alayha	اشر عليها
1-19	Relax.	irtaaH	ارتاح
1-20	Show me.	warinee	ورني

1

1-9	Describe it with gestures.	waSiflee eeyaaha bil eeshaara	وصفلي اياها بالاشارة
1-10	Do not get excited.	laa taHamas	لا تحمسي
1-11	Do what I ask.	saaw ilee agoolik 'aleyh	ساو اللي اقولك عليه
1-12	Do you mean "no"?	hal gaSdik "laa"?	هل قصدك "لا"؟
1-13	Do you mean "yes"?	hal gaSdik "na'am"?	هل قصدك "نعم"؟
1-14	I will get an interpreter.	raaH ajeeb mutarjim	راح اجيب مترجم
1-15	Is this it?	hal haaThee heeya?	هل هذي هيا؟
1-16	Yes	na'am	نعم
1-17	No	laa	لا
1-18	Point to it.	ashir 'alayha	اشر عليها
1-19	Relax.	irtaaH	ارتاح
1-20	Show me.	warinee	ورني

1

1-21	Write your answer here.	iktib ijaabitik hina	اكتب اجابتك هنا
1-22	Please.	law simaHt	لو سمحت
1-23	Thank you.	mashkoor	مشكور
1-24	You are welcome.	al 'afoo	العفو
1-25	Thank you for talking with me.	mashkoor 'ala kalaamik me'naa	مشكور على كلامك معنا
1-26	I will talk with you again.	raaH atikalam me'ik mara thaaneeya	راح اتكلم معك مرة ثانية
1-27	Good-bye.	ma' as salaama	مع السلامة

1-21	Write your answer here.	iktib ijaabitik hina	اكتب اجابتك هنا
1-22	Please.	law simaHt	لو سمحت
1-23	Thank you.	mashkoor	مشكور
1-24	You are welcome.	al 'afoo	العفو
1-25	Thank you for talking with me.	mashkoor 'ala kalaamik me'naa	مشكور على كلامك معنا
1-26	I will talk with you again.	raaH atikalam me'ik mara thaaneeya	راح اتكلم معك مرة ثانية
1-27	Good-bye.	ma' as salaama	مع السلامة

1-21	Write your answer here.	iktib ijaabitik hina	اكتب اجابتك هنا
1-22	Please.	law simaHt	لو سمحت
1-23	Thank you.	mashkoor	مشكور
1-24	You are welcome.	al 'afoo	العفو
1-25	Thank you for talking with me.	mashkoor 'ala kalaamik me'naa	مشكور على كلامك معنا
1-26	I will talk with you again.	raaH atikalam me'ik mara thaaneeya	راح اتكلم معك مرة ثانية
1-27	Good-bye.	ma' as salaama	مع السلامة

1-21	Write your answer here.	iktib ijaabitik hina	اكتب اجابتك هنا
1-22	Please.	law simaHt	لو سمحت
1-23	Thank you.	mashkoor	مشكور
1-24	You are welcome.	al 'afoo	العفو
1-25	Thank you for talking with me.	mashkoor 'ala kalaamik me'naa	مشكور على كلامك معنا
1-26	I will talk with you again.	raaH atikalam me'ik mara thaaneeya	راح اتكلم معك مرة ثانية
1-27	Good-bye.	ma' as salaama	مع السلامة

PART 2: PUBLIC SAFETY			
2-1	What is your given name?	wish ismik al-awal?	وش اسمك الاول؟
2-2	What is your family name?	wish isim al 'aa-ila?	وش اسم العائلة؟
2-3	What is your nationality?	wishee jinseetik?	وشي جنسيتك؟
2-4	What country were you born in?	fee ay balad inwaladt?	في أي بلد أنولدت؟
2-5	How old are you?	kam 'umrik?	كم عمرك؟
2-6	Do you have an identity card?	me'ik biTaagat ithbaat?	معك بطاقة اثبات؟
2-7	Show me your identification.	warinee ithbaatik	ورني اثباتك
2-8	How many people live in this area?	kam 'adad al ashKhaaS alee ye'eeshoon fee haaThee al manTiga?	كم عدد الاشخاص اللي يعيشون في هذي المنطقة؟

2

PART 2: PUBLIC SAFETY			
2-1	What is your given name?	wish ismik al-awal?	وش اسمك الاول؟
2-2	What is your family name?	wish isim al 'aa-ila?	وش اسم العائلة؟
2-3	What is your nationality?	wishee jinseetik?	وشي جنسيتك؟
2-4	What country were you born in?	fee ay balad inwaladt?	في أي بلد أنولدت؟
2-5	How old are you?	kam 'umrik?	كم عمرك؟
2-6	Do you have an identity card?	me'ik biTaagat ithbaat?	معك بطاقة اثبات؟
2-7	Show me your identification.	warinee ithbaatik	ورني اثباتك
2-8	How many people live in this area?	kam 'adad al ashKhaaS alee ye'eeshoon fee haaThee al manTiga?	كم عدد الاشخاص اللي يعيشون في هذي المنطقة؟

2

PART 2: PUBLIC SAFETY			
2-1	What is your given name?	wish ismik al-awal?	وش اسمك الاول؟
2-2	What is your family name?	wish isim al 'aa-ila?	وش اسم العائلة؟
2-3	What is your nationality?	wishee jinseetik?	وشي جنسيتك؟
2-4	What country were you born in?	fee ay balad inwaladt?	في أي بلد أنولدت؟
2-5	How old are you?	kam 'umrik?	كم عمرك؟
2-6	Do you have an identity card?	me'ik biTaagat ithbaat?	معك بطاقة اثبات؟
2-7	Show me your identification.	warinee ithbaatik	ورني اثباتك
2-8	How many people live in this area?	kam 'adad al ashKhaaS alee ye'eeshoon fee haaThee al manTiga?	كم عدد الاشخاص اللي يعيشون في هذي المنطقة؟

2

PART 2: PUBLIC SAFETY			
2-1	What is your given name?	wish ismik al-awal?	وش اسمك الاول؟
2-2	What is your family name?	wish isim al 'aa-ila?	وش اسم العائلة؟
2-3	What is your nationality?	wishee jinseetik?	وشي جنسيتك؟
2-4	What country were you born in?	fee ay balad inwaladt?	في أي بلد أنولدت؟
2-5	How old are you?	kam 'umrik?	كم عمرك؟
2-6	Do you have an identity card?	me'ik biTaagat ithbaat?	معك بطاقة اثبات؟
2-7	Show me your identification.	warinee ithbaatik	ورني اثباتك
2-8	How many people live in this area?	kam 'adad al ashKhaaS alee ye'eeshoon fee haaThee al manTiga?	كم عدد الاشخاص اللي يعيشون في هذي المنطقة؟

2

2-9	Who is the leader of this community?	min hoo kibeer haaThee al jamaa'a?	من هو كبير هذي الجماعة؟
2-10	What is his name?	wish ismah?	وش اسمه؟
2-11	Please write down his name.	law simaHt iktib ismah	لو سمحت اكتب اسمه
2-12	Show us the leader.	warana al gaayid	ورنا القايد
2-13	How many men and women live in this community?	kam 'adad ar rijaal wa al Hareem alee ye'eeshoon fee haaThee al manTiga?	كم عدد الرجال و الحريم اللي يعيشون في هذي المنطقة؟
2-14	How many children live here?	kam 'adad al aTfaal alee ye'eeshoon hina?	كم عدد الاطفال اللي يعيشون هنا؟
2-15	Are there schools here for the children?	hal fee medaaris hina lil aTfaal?	هل في مدارس هنا للاطفال؟

2-9	Who is the leader of this community?	min hoo kibeer haaThee al jamaa'a?	من هو كبير هذي الجماعة؟
2-10	What is his name?	wish ismah?	وش اسمه؟
2-11	Please write down his name.	law simaHt iktib ismah	لو سمحت اكتب اسمه
2-12	Show us the leader.	warana al gaayid	ورنا القايد
2-13	How many men and women live in this community?	kam 'adad ar rijaal wa al Hareem alee ye'eeshoon fee haaThee al manTiga?	كم عدد الرجال و الحريم اللي يعيشون في هذي المنطقة؟
2-14	How many children live here?	kam 'adad al aTfaal alee ye'eeshoon hina?	كم عدد الاطفال اللي يعيشون هنا؟
2-15	Are there schools here for the children?	hal fee medaaris hina lil aTfaal?	هل في مدارس هنا للاطفال؟

2-9	Who is the leader of this community?	min hoo kibeer haaThee al jamaa'a?	من هو كبير هذي الجماعة؟
2-10	What is his name?	wish ismah?	وش اسمه؟
2-11	Please write down his name.	law simaHt iktib ismah	لو سمحت اكتب اسمه
2-12	Show us the leader.	warana al gaayid	ورنا القايد
2-13	How many men and women live in this community?	kam 'adad ar rijaal wa al Hareem alee ye'eeshoon fee haaThee al manTiga?	كم عدد الرجال و الحريم اللي يعيشون في هذي المنطقة؟
2-14	How many children live here?	kam 'adad al aTfaal alee ye'eeshoon hina?	كم عدد الاطفال اللي يعيشون هنا؟
2-15	Are there schools here for the children?	hal fee medaaris hina lil aTfaal?	هل في مدارس هنا للاطفال؟

2-9	Who is the leader of this community?	min hoo kibeer haaThee al jamaa'a?	من هو كبير هذي الجماعة؟
2-10	What is his name?	wish ismah?	وش اسمه؟
2-11	Please write down his name.	law simaHt iktib ismah	لو سمحت اكتب اسمه
2-12	Show us the leader.	warana al gaayid	ورنا القايد
2-13	How many men and women live in this community?	kam 'adad ar rijaal wa al Hareem alee ye'eeshoon fee haaThee al manTiga?	كم عدد الرجال و الحريم اللي يعيشون في هذي المنطقة؟
2-14	How many children live here?	kam 'adad al aTfaal alee ye'eeshoon hina?	كم عدد الاطفال اللي يعيشون هنا؟
2-15	Are there schools here for the children?	hal fee medaaris hina lil aTfaal?	هل في مدارس هنا للاطفال؟

2-16	Is there enough potable water for the people?	hal fee mayat shirib kaafeeya lil naas?	هل في مية شرب كافية للناس؟
2-17	Is there a water well?	hal fee beer maa?	هل في بير ما؟
2-18	Is there a public fountain?	hal fee naafoora 'aama?	هل في نافورة عامة؟
2-19	Are there any medics here?	hal fee ay sayaaraat is'aaf hina?	هل في أي سيارات اسعاف هنا؟
2-20	Are there any engineers?	hal fee ay muhandiseen?	هل في أي مهندسين؟
2-21	Are there any teachers?	hal fee ay asaatiTha?	هل في أي اساتذة؟
2-22	Are there empty buildings here?	hal fee ay mabaanee faaDheeya hina?	هل في أي مباني فاضية هنا؟
2-23	Is there a local police force?	hal fee 'indikum shurTa maHaleeya?	هل في عندكم شرطة محلية؟

2

2-16	Is there enough potable water for the people?	hal fee mayat shirib kaafeeya lil naas?	هل في مية شرب كافية للناس؟
2-17	Is there a water well?	hal fee beer maa?	هل في بير ما؟
2-18	Is there a public fountain?	hal fee naafoora 'aama?	هل في نافورة عامة؟
2-19	Are there any medics here?	hal fee ay sayaaraat is'aaf hina?	هل في أي سيارات اسعاف هنا؟
2-20	Are there any engineers?	hal fee ay muhandiseen?	هل في أي مهندسين؟
2-21	Are there any teachers?	hal fee ay asaatiTha?	هل في أي اساتذة؟
2-22	Are there empty buildings here?	hal fee ay mabaanee faaDheeya hina?	هل في أي مباني فاضية هنا؟
2-23	Is there a local police force?	hal fee 'indikum shurTa maHaleeya?	هل في عندكم شرطة محلية؟

2

2-16	Is there enough potable water for the people?	hal fee mayat shirib kaafeeya lil naas?	هل في مية شرب كافية للناس؟
2-17	Is there a water well?	hal fee beer maa?	هل في بير ما؟
2-18	Is there a public fountain?	hal fee naafoora 'aama?	هل في نافورة عامة؟
2-19	Are there any medics here?	hal fee ay sayaaraat is'aaf hina?	هل في أي سيارات اسعاف هنا؟
2-20	Are there any engineers?	hal fee ay muhandiseen?	هل في أي مهندسين؟
2-21	Are there any teachers?	hal fee ay asaatiTha?	هل في أي اساتذة؟
2-22	Are there empty buildings here?	hal fee ay mabaanee faaDheeya hina?	هل في أي مباني فاضية هنا؟
2-23	Is there a local police force?	hal fee 'indikum shurTa maHaleeya?	هل في عندكم شرطة محلية؟

2

2-16	Is there enough potable water for the people?	hal fee mayat shirib kaafeeya lil naas?	هل في مية شرب كافية للناس؟
2-17	Is there a water well?	hal fee beer maa?	هل في بير ما؟
2-18	Is there a public fountain?	hal fee naafoora 'aama?	هل في نافورة عامة؟
2-19	Are there any medics here?	hal fee ay sayaaraat is'aaf hina?	هل في أي سيارات اسعاف هنا؟
2-20	Are there any engineers?	hal fee ay muhandiseen?	هل في أي مهندسين؟
2-21	Are there any teachers?	hal fee ay asaatiTha?	هل في أي اساتذة؟
2-22	Are there empty buildings here?	hal fee ay mabaanee faaDheeya hina?	هل في أي مباني فاضية هنا؟
2-23	Is there a local police force?	hal fee 'indikum shurTa maHaleeya?	هل في عندكم شرطة محلية؟

2

2-24	Who is responsible for public safety here?	man hoo mas-ool al-amin hina?	من هو مسئول الامن هنا؟
2-25	Whose responsibility is fire protection?	man hoo al mas-ool 'an al maTaafee?	من هو المسئول عن المطافي؟
2-26	Do you have fire fighting equipment?	hal 'indikum mu'idaat iTfaa Hareeq?	هل عندكم معدات اطفاء حريق؟
2-27	Do you have a fire engine?	'indikum sayaaraat maTaafee?	عندكم سيارات مطافي؟
2-28	Who do you call in case of an accident?	'ala min nitiSil iTThaa Saar Haadith?	على من تتصل اذا صار حادث؟
2-29	Are there operational emergency vehicles here?	hal fee sayaarat is'aaf shaghaala hina?	هل في سيارة اسعاف شغالة هنا؟
2-30	How many telephones do you have in the area?	kam talafon 'indikum fee al manTiqa?	كم تلفون عندكم في المنطقة؟

2-24	Who is responsible for public safety here?	man hoo mas-ool al-amin hina?	من هو مسئول الامن هنا؟
2-25	Whose responsibility is fire protection?	man hoo al mas-ool 'an al maTaafee?	من هو المسئول عن المطافي؟
2-26	Do you have fire fighting equipment?	hal 'indikum mu'idaat iTfaa Hareeq?	هل عندكم معدات اطفاء حريق؟
2-27	Do you have a fire engine?	'indikum sayaaraat maTaafee?	عندكم سيارات مطافي؟
2-28	Who do you call in case of an accident?	'ala min nitiSil iTThaa Saar Haadith?	على من تتصل اذا صار حادث؟
2-29	Are there operational emergency vehicles here?	hal fee sayaarat is'aaf shaghaala hina?	هل في سيارة اسعاف شغالة هنا؟
2-30	How many telephones do you have in the area?	kam talafon 'indikum fee al manTiqa?	كم تلفون عندكم في المنطقة؟

2-24	Who is responsible for public safety here?	man hoo mas-ool al-amin hina?	من هو مسئول الامن هنا؟
2-25	Whose responsibility is fire protection?	man hoo al mas-ool 'an al maTaafee?	من هو المسئول عن المطافي؟
2-26	Do you have fire fighting equipment?	hal 'indikum mu'idaat iTfaa Hareeq?	هل عندكم معدات اطفاء حريق؟
2-27	Do you have a fire engine?	'indikum sayaaraat maTaafee?	عندكم سيارات مطافي؟
2-28	Who do you call in case of an accident?	'ala min nitiSil iTThaa Saar Haadith?	على من تتصل اذا صار حادث؟
2-29	Are there operational emergency vehicles here?	hal fee sayaarat is'aaf shaghaala hina?	هل في سيارة اسعاف شغالة هنا؟
2-30	How many telephones do you have in the area?	kam talafon 'indikum fee al manTiqa?	كم تلفون عندكم في المنطقة؟

2-24	Who is responsible for public safety here?	man hoo mas-ool al-amin hina?	من هو مسئول الامن هنا؟
2-25	Whose responsibility is fire protection?	man hoo al mas-ool 'an al maTaafee?	من هو المسئول عن المطافي؟
2-26	Do you have fire fighting equipment?	hal 'indikum mu'idaat iTfaa Hareeq?	هل عندكم معدات اطفاء حريق؟
2-27	Do you have a fire engine?	'indikum sayaaraat maTaafee?	عندكم سيارات مطافي؟
2-28	Who do you call in case of an accident?	'ala min nitiSil iTThaa Saar Haadith?	على من تتصل اذا صار حادث؟
2-29	Are there operational emergency vehicles here?	hal fee sayaarat is'aaf shaghaala hina?	هل في سيارة اسعاف شغالة هنا؟
2-30	How many telephones do you have in the area?	kam talafon 'indikum fee al manTiqa?	كم تلفون عندكم في المنطقة؟

2-31	How many homes have telephones here?	kam 'adad al beyoot alee feeha talafonaat hina?	كم عدد البيوت اللي فيها تلفونات هنا؟
2-32	Is there a functioning police station?	hal fee markaz shurTa shaghaal hina?	هل في مركز شرطة شغال هنا؟
2-33	How many personnel are still on the job?	kam 'adad al ashKhaaS al 'aamileen?	كم عدد الاشخاص العاملين؟
2-34	What's the means of communication?	wishee wasaa-il al itiSaalaat?	وشي وسائل الاتصالات؟
2-35	Can the police station function normally without U.S. assistance?	hal min al mumkin markaz ash shurTa ya'mal bedoon al musaa'ada al amreekeeya?	هل من الممكن مركز الشرطة يعمل بدون المساعدة الامريكية؟

2-31	How many homes have telephones here?	kam 'adad al beyoot alee feeha talafonaat hina?	كم عدد البيوت اللي فيها تلفونات هنا؟
2-32	Is there a functioning police station?	hal fee markaz shurTa shaghaal hina?	هل في مركز شرطة شغال هنا؟
2-33	How many personnel are still on the job?	kam 'adad al ashKhaaS al 'aamileen?	كم عدد الاشخاص العاملين؟
2-34	What's the means of communication?	wishee wasaa-il al itiSaalaat?	وشي وسائل الاتصالات؟
2-35	Can the police station function normally without U.S. assistance?	hal min al mumkin markaz ash shurTa ya'mal bedoon al musaa'ada al amreekeeya?	هل من الممكن مركز الشرطة يعمل بدون المساعدة الامريكية؟

2

2

2-31	How many homes have telephones here?	kam 'adad al beyoot alee feeha talafonaat hina?	كم عدد البيوت اللي فيها تلفونات هنا؟
2-32	Is there a functioning police station?	hal fee markaz shurTa shaghaal hina?	هل في مركز شرطة شغال هنا؟
2-33	How many personnel are still on the job?	kam 'adad al ashKhaaS al 'aamileen?	كم عدد الاشخاص العاملين؟
2-34	What's the means of communication?	wishee wasaa-il al itiSaalaat?	وشي وسائل الاتصالات؟
2-35	Can the police station function normally without U.S. assistance?	hal min al mumkin markaz ash shurTa ya'mal bedoon al musaa'ada al amreekeeya?	هل من الممكن مركز الشرطة يعمل بدون المساعدة الامريكية؟

2-31	How many homes have telephones here?	kam 'adad al beyoot alee feeha talafonaat hina?	كم عدد البيوت اللي فيها تلفونات هنا؟
2-32	Is there a functioning police station?	hal fee markaz shurTa shaghaal hina?	هل في مركز شرطة شغال هنا؟
2-33	How many personnel are still on the job?	kam 'adad al ashKhaaS al 'aamileen?	كم عدد الاشخاص العاملين؟
2-34	What's the means of communication?	wishee wasaa-il al itiSaalaat?	وشي وسائل الاتصالات؟
2-35	Can the police station function normally without U.S. assistance?	hal min al mumkin markaz ash shurTa ya'mal bedoon al musaa'ada al amreekeeya?	هل من الممكن مركز الشرطة يعمل بدون المساعدة الامريكية؟

2

2

2-36	Can U.S. forces depend on the local police to perform their duties as needed?	hal mumkin ti'timid al quwaat al amreekeeya 'ala ash shurTa al maHaleeya fee adaa waajibaatiha al maTlooba?	هل ممكن تعتمد القوات الامريكية على الشرطة المحلية في اداء واجباتها المطلوبة؟
2-37	How many vehicles are available?	kam 'adad as sayaaraat al mawjooda?	كم عدد السيارات الموجودة؟
2-38	What is the telephone number?	wish ragam at talafon?	وش رقم التلفون؟
2-39	Do you use radio communications?	hal tistaKhdmoon al ajhiza al laasilkeeya?	هل تستخدمون الاجهزة الاسلكية؟

2-36	Can U.S. forces depend on the local police to perform their duties as needed?	hal mumkin ti'timid al quwaat al amreekeeya 'ala ash shurTa al maHaleeya fee adaa waajibaatiha al maTlooba?	هل ممكن تعتمد القوات الامريكية على الشرطة المحلية في اداء واجباتها المطلوبة؟
2-37	How many vehicles are available?	kam 'adad as sayaaraat al mawjooda?	كم عدد السيارات الموجودة؟
2-38	What is the telephone number?	wish ragam at talafon?	وش رقم التلفون؟
2-39	Do you use radio communications?	hal tistaKhdmoon al ajhiza al laasilkeeya?	هل تستخدمون الاجهزة الاسلكية؟

2-36	Can U.S. forces depend on the local police to perform their duties as needed?	hal mumkin ti'timid al quwaat al amreekeeya 'ala ash shurTa al maHaleeya fee adaa waajibaatiha al maTlooba?	هل ممكن تعتمد القوات الامريكية على الشرطة المحلية في اداء واجباتها المطلوبة؟
2-37	How many vehicles are available?	kam 'adad as sayaaraat al mawjooda?	كم عدد السيارات الموجودة؟
2-38	What is the telephone number?	wish ragam at talafon?	وش رقم التلفون؟
2-39	Do you use radio communications?	hal tistaKhdmoon al ajhiza al laasilkeeya?	هل تستخدمون الاجهزة الاسلكية؟

2-36	Can U.S. forces depend on the local police to perform their duties as needed?	hal mumkin ti'timid al quwaat al amreekeeya 'ala ash shurTa al maHaleeya fee adaa waajibaatiha al maTlooba?	هل ممكن تعتمد القوات الامريكية على الشرطة المحلية في اداء واجباتها المطلوبة؟
2-37	How many vehicles are available?	kam 'adad as sayaaraat al mawjooda?	كم عدد السيارات الموجودة؟
2-38	What is the telephone number?	wish ragam at talafon?	وش رقم التلفون؟
2-39	Do you use radio communications?	hal tistaKhdmoon al ajhiza al laasilkeeya?	هل تستخدمون الاجهزة الاسلكية؟

PART 3: PUBLIC HEALTH			
3-1	Is there a medical facility nearby?	hal fee markaz Tibee qareeb?	هل في مركز طبي قريب؟
3-2	Are there any doctors in the area?	hal fee ay Tabeeb fee al manTiqa?	هل في أي طبيب في المنطقة؟
3-3	How many beds do you have at the medical facility?	kam 'adad al asira al mawjooda fee al markaz aT Tibee?	كم عدد الاسرة الموجودة في المركز الطبي؟
3-4	How many people work at the hospital?	kam 'adad al ashKhaaS alee yishtaghloon fee al mustashfa?	كم عدد الاشخاص اللي يشتغلون في المستشفى؟
3-5	How many nurses?	kam 'adad al mumariDhaat?	كم عدد الممرضات؟

3

PART 3: PUBLIC HEALTH			
3-1	Is there a medical facility nearby?	hal fee markaz Tibee qareeb?	هل في مركز طبي قريب؟
3-2	Are there any doctors in the area?	hal fee ay Tabeeb fee al manTiqa?	هل في أي طبيب في المنطقة؟
3-3	How many beds do you have at the medical facility?	kam 'adad al asira al mawjooda fee al markaz aT Tibee?	كم عدد الاسرة الموجودة في المركز الطبي؟
3-4	How many people work at the hospital?	kam 'adad al ashKhaaS alee yishtaghloon fee al mustashfa?	كم عدد الاشخاص اللي يشتغلون في المستشفى؟
3-5	How many nurses?	kam 'adad al mumariDhaat?	كم عدد الممرضات؟

3

PART 3: PUBLIC HEALTH			
3-1	Is there a medical facility nearby?	hal fee markaz Tibee qareeb?	هل في مركز طبي قريب؟
3-2	Are there any doctors in the area?	hal fee ay Tabeeb fee al manTiqa?	هل في أي طبيب في المنطقة؟
3-3	How many beds do you have at the medical facility?	kam 'adad al asira al mawjooda fee al markaz aT Tibee?	كم عدد الاسرة الموجودة في المركز الطبي؟
3-4	How many people work at the hospital?	kam 'adad al ashKhaaS alee yishtaghloon fee al mustashfa?	كم عدد الاشخاص اللي يشتغلون في المستشفى؟
3-5	How many nurses?	kam 'adad al mumariDhaat?	كم عدد الممرضات؟

3

PART 3: PUBLIC HEALTH			
3-1	Is there a medical facility nearby?	hal fee markaz Tibee qareeb?	هل في مركز طبي قريب؟
3-2	Are there any doctors in the area?	hal fee ay Tabeeb fee al manTiqa?	هل في أي طبيب في المنطقة؟
3-3	How many beds do you have at the medical facility?	kam 'adad al asira al mawjooda fee al markaz aT Tibee?	كم عدد الاسرة الموجودة في المركز الطبي؟
3-4	How many people work at the hospital?	kam 'adad al ashKhaaS alee yishtaghloon fee al mustashfa?	كم عدد الاشخاص اللي يشتغلون في المستشفى؟
3-5	How many nurses?	kam 'adad al mumariDhaat?	كم عدد الممرضات؟

3

3-6	Has there been any infectious disease in the area lately?	hal jatku amraaDh mu'deeya fee al fatra al aKheera?	هل جنكم امراض معدية في الفترة الاخيرة؟
3-7	Is there a pharmacy?	hal fee Saydaleeya?	هل في صيدلية؟
3-8	Is there a building where we could set up a medical facility?	hal fee binaaya mumkin nistaKhdimha ka markaz Tibee?	هل في بناية ممكن نستخدمها كمركز طبي؟
3-9	We would like to talk to people about immunization.	nabee nitikalam ma' an naas biKhSooS at taT'eem	نبي نتكلم مع الناس بخصوص التطعيم
3-10	We would like to talk to people about sanitization.	nabee nitikalam ma' an naas biKhSooS an naDhaafa	نبي نتكلم مع الناس بخصوص النظافة
3-11	Is there a medical emergency facility?	hal 'indikum markaz is'aaf Tibee?	هل عندكم مركز اسعاف طبي؟

3-6	Has there been any infectious disease in the area lately?	hal jatku amraaDh mu'deeya fee al fatra al aKheera?	هل جنكم امراض معدية في الفترة الاخيرة؟
3-7	Is there a pharmacy?	hal fee Saydaleeya?	هل في صيدلية؟
3-8	Is there a building where we could set up a medical facility?	hal fee binaaya mumkin nistaKhdimha ka markaz Tibee?	هل في بناية ممكن نستخدمها كمركز طبي؟
3-9	We would like to talk to people about immunization.	nabee nitikalam ma' an naas biKhSooS at taT'eem	نبي نتكلم مع الناس بخصوص التطعيم
3-10	We would like to talk to people about sanitization.	nabee nitikalam ma' an naas biKhSooS an naDhaafa	نبي نتكلم مع الناس بخصوص النظافة
3-11	Is there a medical emergency facility?	hal 'indikum markaz is'aaf Tibee?	هل عندكم مركز اسعاف طبي؟

3-6	Has there been any infectious disease in the area lately?	hal jatku amraaDh mu'deeya fee al fatra al aKheera?	هل جنكم امراض معدية في الفترة الاخيرة؟
3-7	Is there a pharmacy?	hal fee Saydaleeya?	هل في صيدلية؟
3-8	Is there a building where we could set up a medical facility?	hal fee binaaya mumkin nistaKhdimha ka markaz Tibee?	هل في بناية ممكن نستخدمها كمركز طبي؟
3-9	We would like to talk to people about immunization.	nabee nitikalam ma' an naas biKhSooS at taT'eem	نبي نتكلم مع الناس بخصوص التطعيم
3-10	We would like to talk to people about sanitization.	nabee nitikalam ma' an naas biKhSooS an naDhaafa	نبي نتكلم مع الناس بخصوص النظافة
3-11	Is there a medical emergency facility?	hal 'indikum markaz is'aaf Tibee?	هل عندكم مركز اسعاف طبي؟

3-6	Has there been any infectious disease in the area lately?	hal jatku amraaDh mu'deeya fee al fatra al aKheera?	هل جنكم امراض معدية في الفترة الاخيرة؟
3-7	Is there a pharmacy?	hal fee Saydaleeya?	هل في صيدلية؟
3-8	Is there a building where we could set up a medical facility?	hal fee binaaya mumkin nistaKhdimha ka markaz Tibee?	هل في بناية ممكن نستخدمها كمركز طبي؟
3-9	We would like to talk to people about immunization.	nabee nitikalam ma' an naas biKhSooS at taT'eem	نبي نتكلم مع الناس بخصوص التطعيم
3-10	We would like to talk to people about sanitization.	nabee nitikalam ma' an naas biKhSooS an naDhaafa	نبي نتكلم مع الناس بخصوص النظافة
3-11	Is there a medical emergency facility?	hal 'indikum markaz is'aaf Tibee?	هل عندكم مركز اسعاف طبي؟

3-12	We have to establish a safe working environment.	asasnaa bee-at 'amal aamina	اسسننا بيئة عمل امنة
3-13	We have to hire medical doctors for this facility.	niHtaaj in'ayin aTibaa lee haaTha al markaz	نحتاج نعين اطباء لهذا المركز
3-14	We have to hire nurses for this facility.	niHtaaj in'ayin mumariDhaat lee haaTha al markaz	نحتاج نعين ممرضات لهذا المركز
3-15	We have to hire office personnel for this facility.	niHtaaj in'ayin muwaDhafeen lee haaTha al markaz	نحتاج نعين موظفين لهذا المركز
3-16	We have to hire a custodian for this facility.	niHtaaj in'ayin 'imaal naDhaafa lee haaTha al markaz	نحتاج نعين عمال نظافة لهذا المركز

3

3-12	We have to establish a safe working environment.	asasnaa bee-at 'amal aamina	اسسننا بيئة عمل امنة
3-13	We have to hire medical doctors for this facility.	niHtaaj in'ayin aTibaa lee haaTha al markaz	نحتاج نعين اطباء لهذا المركز
3-14	We have to hire nurses for this facility.	niHtaaj in'ayin mumariDhaat lee haaTha al markaz	نحتاج نعين ممرضات لهذا المركز
3-15	We have to hire office personnel for this facility.	niHtaaj in'ayin muwaDhafeen lee haaTha al markaz	نحتاج نعين موظفين لهذا المركز
3-16	We have to hire a custodian for this facility.	niHtaaj in'ayin 'imaal naDhaafa lee haaTha al markaz	نحتاج نعين عمال نظافة لهذا المركز

3

3-12	We have to establish a safe working environment.	asasnaa bee-at 'amal aamina	اسسننا بيئة عمل امنة
3-13	We have to hire medical doctors for this facility.	niHtaaj in'ayin aTibaa lee haaTha al markaz	نحتاج نعين اطباء لهذا المركز
3-14	We have to hire nurses for this facility.	niHtaaj in'ayin mumariDhaat lee haaTha al markaz	نحتاج نعين ممرضات لهذا المركز
3-15	We have to hire office personnel for this facility.	niHtaaj in'ayin muwaDhafeen lee haaTha al markaz	نحتاج نعين موظفين لهذا المركز
3-16	We have to hire a custodian for this facility.	niHtaaj in'ayin 'imaal naDhaafa lee haaTha al markaz	نحتاج نعين عمال نظافة لهذا المركز

3

3-12	We have to establish a safe working environment.	asasnaa bee-at 'amal aamina	اسسننا بيئة عمل امنة
3-13	We have to hire medical doctors for this facility.	niHtaaj in'ayin aTibaa lee haaTha al markaz	نحتاج نعين اطباء لهذا المركز
3-14	We have to hire nurses for this facility.	niHtaaj in'ayin mumariDhaat lee haaTha al markaz	نحتاج نعين ممرضات لهذا المركز
3-15	We have to hire office personnel for this facility.	niHtaaj in'ayin muwaDhafeen lee haaTha al markaz	نحتاج نعين موظفين لهذا المركز
3-16	We have to hire a custodian for this facility.	niHtaaj in'ayin 'imaal naDhaafa lee haaTha al markaz	نحتاج نعين عمال نظافة لهذا المركز

3

3-17	Are the local facilities and personnel able to care for the current casualties without U.S. aid?	hal bee imkaan al-afraad wal maraakiz al maHaleeya 'eelaaj al muSaabeen bedoon musaa'adat al-amreekaan?	هل بإمكان الافراد و المراكز المحلية علاج المصابين بدون مساعدة الامريكان؟
3-18	Is the local drinking water potable?	hal mayat ash shurub al maHaleeya SaaliHali shurub?	هل مية الشرب المحلية صالحة للشرب؟
3-19	Who determined that the water is potable?	min hoo yigarir in al maya SaaliHali lil shurub?	من هو يقرر ان المية صالحة للشرب؟

3-17	Are the local facilities and personnel able to care for the current casualties without U.S. aid?	hal bee imkaan al-afraad wal maraakiz al maHaleeya 'eelaaj al muSaabeen bedoon musaa'adat al-amreekaan?	هل بإمكان الافراد و المراكز المحلية علاج المصابين بدون مساعدة الامريكان؟
3-18	Is the local drinking water potable?	hal mayat ash shurub al maHaleeya SaaliHali shurub?	هل مية الشرب المحلية صالحة للشرب؟
3-19	Who determined that the water is potable?	min hoo yigarir in al maya SaaliHali lil shurub?	من هو يقرر ان المية صالحة للشرب؟

3-17	Are the local facilities and personnel able to care for the current casualties without U.S. aid?	hal bee imkaan al-afraad wal maraakiz al maHaleeya 'eelaaj al muSaabeen bedoon musaa'adat al-amreekaan?	هل بإمكان الافراد و المراكز المحلية علاج المصابين بدون مساعدة الامريكان؟
3-18	Is the local drinking water potable?	hal mayat ash shurub al maHaleeya SaaliHali shurub?	هل مية الشرب المحلية صالحة للشرب؟
3-19	Who determined that the water is potable?	min hoo yigarir in al maya SaaliHali lil shurub?	من هو يقرر ان المية صالحة للشرب؟

3-17	Are the local facilities and personnel able to care for the current casualties without U.S. aid?	hal bee imkaan al-afraad wal maraakiz al maHaleeya 'eelaaj al muSaabeen bedoon musaa'adat al-amreekaan?	هل بإمكان الافراد و المراكز المحلية علاج المصابين بدون مساعدة الامريكان؟
3-18	Is the local drinking water potable?	hal mayat ash shurub al maHaleeya SaaliHali shurub?	هل مية الشرب المحلية صالحة للشرب؟
3-19	Who determined that the water is potable?	min hoo yigarir in al maya SaaliHali lil shurub?	من هو يقرر ان المية صالحة للشرب؟

PART 4: TRANSPORTATION			
4-1	Who is in charge of repairing roads?	min hoo al mas-ool 'an taSleeH aT Tareeg?	من هو المسؤول عن تصليح الطريق؟
4-2	Do you have a map of this area?	'indik KhareeTa lil manTiqā?	عندك خريطة للمنطقة؟
4-3	We will provide assistance in building roads at this location.	raaH nisaa'idkum 'ala binaa Turuq fee hal manTiqā	راح نساعدكم على بناء طرق في هالمنطقة
4-4	Can you provide a road map of this area?	mumkin ti'Teena KhareeTat Tareeg al manTiga?	ممکن تعطينا خريطة طريق المنطقة؟
4-5	Do you have any machinery for road building?	'indikum ay mu'idaat lee binaa aT Turuq?	عندكم أي معدات لبناء الطرق؟
4-6	Do you have any machinery for road repairs?	'indikum ay mu'idaat lee taSleeH aT Turuq?	عندكم أي معدات لتصليح الطرق؟

4

PART 4: TRANSPORTATION			
4-1	Who is in charge of repairing roads?	min hoo al mas-ool 'an taSleeH aT Tareeg?	من هو المسؤول عن تصليح الطريق؟
4-2	Do you have a map of this area?	'indik KhareeTa lil manTiqā?	عندك خريطة للمنطقة؟
4-3	We will provide assistance in building roads at this location.	raaH nisaa'idkum 'ala binaa Turuq fee hal manTiqā	راح نساعدكم على بناء طرق في هالمنطقة
4-4	Can you provide a road map of this area?	mumkin ti'Teena KhareeTat Tareeg al manTiga?	ممکن تعطينا خريطة طريق المنطقة؟
4-5	Do you have any machinery for road building?	'indikum ay mu'idaat lee binaa aT Turuq?	عندكم أي معدات لبناء الطرق؟
4-6	Do you have any machinery for road repairs?	'indikum ay mu'idaat lee taSleeH aT Turuq?	عندكم أي معدات لتصليح الطرق؟

4

PART 4: TRANSPORTATION			
4-1	Who is in charge of repairing roads?	min hoo al mas-ool 'an taSleeH aT Tareeg?	من هو المسؤول عن تصليح الطريق؟
4-2	Do you have a map of this area?	'indik KhareeTa lil manTiqā?	عندك خريطة للمنطقة؟
4-3	We will provide assistance in building roads at this location.	raaH nisaa'idkum 'ala binaa Turuq fee hal manTiqā	راح نساعدكم على بناء طرق في هالمنطقة
4-4	Can you provide a road map of this area?	mumkin ti'Teena KhareeTat Tareeg al manTiga?	ممکن تعطينا خريطة طريق المنطقة؟
4-5	Do you have any machinery for road building?	'indikum ay mu'idaat lee binaa aT Turuq?	عندكم أي معدات لبناء الطرق؟
4-6	Do you have any machinery for road repairs?	'indikum ay mu'idaat lee taSleeH aT Turuq?	عندكم أي معدات لتصليح الطرق؟

4

PART 4: TRANSPORTATION			
4-1	Who is in charge of repairing roads?	min hoo al mas-ool 'an taSleeH aT Tareeg?	من هو المسؤول عن تصليح الطريق؟
4-2	Do you have a map of this area?	'indik KhareeTa lil manTiqā?	عندك خريطة للمنطقة؟
4-3	We will provide assistance in building roads at this location.	raaH nisaa'idkum 'ala binaa Turuq fee hal manTiqā	راح نساعدكم على بناء طرق في هالمنطقة
4-4	Can you provide a road map of this area?	mumkin ti'Teena KhareeTat Tareeg al manTiga?	ممکن تعطينا خريطة طريق المنطقة؟
4-5	Do you have any machinery for road building?	'indikum ay mu'idaat lee binaa aT Turuq?	عندكم أي معدات لبناء الطرق؟
4-6	Do you have any machinery for road repairs?	'indikum ay mu'idaat lee taSleeH aT Turuq?	عندكم أي معدات لتصليح الطرق؟

4

4-7	We have to set up storage locations for supply materials in the area.	niHtaaj mawaaqi' lee taKhzeen mawaad at tamween fee haaThee al manTiqa	نحتاج مواقع لتخزين مواد التموين في هذي المنطقة
4-8	Are there any railroad tracks in this area?	hal fee sikat Hadeed fee al manTiqa?	هل في سكة حديد في المنطقة؟
4-9	Do you have transportation facilities in this area?	fee 'indikum munsha-aat muwaaSalaat fee haaThee al manTiqa?	في عنديكم منشآت مواصلات في هذي المنطقة؟
4-10	Are there any airports nearby?	hal fee ay maTaaraat qareeba?	هل في أي مطارات قريبة؟
4-11	Are there any landing fields for smaller aircraft nearby?	hal fee mudarajaat hubooT qareeba lil Tayaaraat aS Sagheera?	هل في مدرجات هبوط قريبة للطائرات الصغيرة؟

4-7	We have to set up storage locations for supply materials in the area.	niHtaaj mawaaqi' lee taKhzeen mawaad at tamween fee haaThee al manTiqa	نحتاج مواقع لتخزين مواد التموين في هذي المنطقة
4-8	Are there any railroad tracks in this area?	hal fee sikat Hadeed fee al manTiqa?	هل في سكة حديد في المنطقة؟
4-9	Do you have transportation facilities in this area?	fee 'indikum munsha-aat muwaaSalaat fee haaThee al manTiqa?	في عنديكم منشآت مواصلات في هذي المنطقة؟
4-10	Are there any airports nearby?	hal fee ay maTaaraat qareeba?	هل في أي مطارات قريبة؟
4-11	Are there any landing fields for smaller aircraft nearby?	hal fee mudarajaat hubooT qareeba lil Tayaaraat aS Sagheera?	هل في مدرجات هبوط قريبة للطائرات الصغيرة؟

4-7	We have to set up storage locations for supply materials in the area.	niHtaaj mawaaqi' lee taKhzeen mawaad at tamween fee haaThee al manTiqa	نحتاج مواقع لتخزين مواد التموين في هذي المنطقة
4-8	Are there any railroad tracks in this area?	hal fee sikat Hadeed fee al manTiqa?	هل في سكة حديد في المنطقة؟
4-9	Do you have transportation facilities in this area?	fee 'indikum munsha-aat muwaaSalaat fee haaThee al manTiqa?	في عنديكم منشآت مواصلات في هذي المنطقة؟
4-10	Are there any airports nearby?	hal fee ay maTaaraat qareeba?	هل في أي مطارات قريبة؟
4-11	Are there any landing fields for smaller aircraft nearby?	hal fee mudarajaat hubooT qareeba lil Tayaaraat aS Sagheera?	هل في مدرجات هبوط قريبة للطائرات الصغيرة؟

4-7	We have to set up storage locations for supply materials in the area.	niHtaaj mawaaqi' lee taKhzeen mawaad at tamween fee haaThee al manTiqa	نحتاج مواقع لتخزين مواد التموين في هذي المنطقة
4-8	Are there any railroad tracks in this area?	hal fee sikat Hadeed fee al manTiqa?	هل في سكة حديد في المنطقة؟
4-9	Do you have transportation facilities in this area?	fee 'indikum munsha-aat muwaaSalaat fee haaThee al manTiqa?	في عنديكم منشآت مواصلات في هذي المنطقة؟
4-10	Are there any airports nearby?	hal fee ay maTaaraat qareeba?	هل في أي مطارات قريبة؟
4-11	Are there any landing fields for smaller aircraft nearby?	hal fee mudarajaat hubooT qareeba lil Tayaaraat aS Sagheera?	هل في مدرجات هبوط قريبة للطائرات الصغيرة؟

4-12	Are there any pipelines in the area?	hal fee KhuTooT anaabeeb fee al manTiqa?	هل في خطوط انابيب في المنطقة؟
4-13	Is the pipeline fenced off in this area?	hal fee seeyaaJ Hawl KhuTooT al anaabeeb fee haaThee al manTiqa?	هل في سياج حول خطوط الانابيب في هذي المنطقة؟
4-14	Is the traffic heavy in this area?	hal fee zaHmat sayr fee haaThee al manTiqa?	هل في زحمة سير في هذي المنطقة؟
4-15	Are there bus lines or trains to travel to other places?	hal fee baaSaat aw qiTaaraat tsaafir lee amaakin thaaneeya?	هل في باصات أو قطارات تسافر لاماكن ثانية؟
4-16	Are there taxis?	hal fee sayaaraat ujra?	هل في سيارات اجرة؟
4-17	Do these roads get snowed in during the winter?	hal yejeekum thaliJ fee ash shitaA yesid haaThee aT Turuq?	هل يجيكم ثلج في الشتا يسد هذي الطرق؟

4

4-12	Are there any pipelines in the area?	hal fee KhuTooT anaabeeb fee al manTiqa?	هل في خطوط انابيب في المنطقة؟
4-13	Is the pipeline fenced off in this area?	hal fee seeyaaJ Hawl KhuTooT al anaabeeb fee haaThee al manTiqa?	هل في سياج حول خطوط الانابيب في هذي المنطقة؟
4-14	Is the traffic heavy in this area?	hal fee zaHmat sayr fee haaThee al manTiqa?	هل في زحمة سير في هذي المنطقة؟
4-15	Are there bus lines or trains to travel to other places?	hal fee baaSaat aw qiTaaraat tsaafir lee amaakin thaaneeya?	هل في باصات أو قطارات تسافر لاماكن ثانية؟
4-16	Are there taxis?	hal fee sayaaraat ujra?	هل في سيارات اجرة؟
4-17	Do these roads get snowed in during the winter?	hal yejeekum thaliJ fee ash shitaA yesid haaThee aT Turuq?	هل يجيكم ثلج في الشتا يسد هذي الطرق؟

4

4-12	Are there any pipelines in the area?	hal fee KhuTooT anaabeeb fee al manTiqa?	هل في خطوط انابيب في المنطقة؟
4-13	Is the pipeline fenced off in this area?	hal fee seeyaaJ Hawl KhuTooT al anaabeeb fee haaThee al manTiqa?	هل في سياج حول خطوط الانابيب في هذي المنطقة؟
4-14	Is the traffic heavy in this area?	hal fee zaHmat sayr fee haaThee al manTiqa?	هل في زحمة سير في هذي المنطقة؟
4-15	Are there bus lines or trains to travel to other places?	hal fee baaSaat aw qiTaaraat tsaafir lee amaakin thaaneeya?	هل في باصات أو قطارات تسافر لاماكن ثانية؟
4-16	Are there taxis?	hal fee sayaaraat ujra?	هل في سيارات اجرة؟
4-17	Do these roads get snowed in during the winter?	hal yejeekum thaliJ fee ash shitaA yesid haaThee aT Turuq?	هل يجيكم ثلج في الشتا يسد هذي الطرق؟

4

4-12	Are there any pipelines in the area?	hal fee KhuTooT anaabeeb fee al manTiqa?	هل في خطوط انابيب في المنطقة؟
4-13	Is the pipeline fenced off in this area?	hal fee seeyaaJ Hawl KhuTooT al anaabeeb fee haaThee al manTiqa?	هل في سياج حول خطوط الانابيب في هذي المنطقة؟
4-14	Is the traffic heavy in this area?	hal fee zaHmat sayr fee haaThee al manTiqa?	هل في زحمة سير في هذي المنطقة؟
4-15	Are there bus lines or trains to travel to other places?	hal fee baaSaat aw qiTaaraat tsaafir lee amaakin thaaneeya?	هل في باصات أو قطارات تسافر لاماكن ثانية؟
4-16	Are there taxis?	hal fee sayaaraat ujra?	هل في سيارات اجرة؟
4-17	Do these roads get snowed in during the winter?	hal yejeekum thaliJ fee ash shitaA yesid haaThee aT Turuq?	هل يجيكم ثلج في الشتا يسد هذي الطرق؟

4

4-18	How many people own motor vehicles in this area?	kam min an naas 'indihum sayaaraat fee haaThee al manTiqa?	كم من الناس عندهم سيارات في هذي المنطقة؟
4-19	Are there trucking companies nearby?	hal fee sharikaat shaaHinaat naqil qareeba?	هل في شركات شاحنات نقل قريبة؟
4-20	Do you have radio contact with people in other places?	hal me'kum itiSaal bil laasilkee ma' al amaakin ath thaaneeya?	هل معكم اتصال بالاسلكي مع الاماكن الثانية؟
4-21	Can you use these roads during the winter?	tagdroon tistaKhdmoon haaThee aT Turuq fish shitaa?	تقدرون تستخدمون هذي الطرق في الشتاء؟

4-18	How many people own motor vehicles in this area?	kam min an naas 'indihum sayaaraat fee haaThee al manTiqa?	كم من الناس عندهم سيارات في هذي المنطقة؟
4-19	Are there trucking companies nearby?	hal fee sharikaat shaaHinaat naqil qareeba?	هل في شركات شاحنات نقل قريبة؟
4-20	Do you have radio contact with people in other places?	hal me'kum itiSaal bil laasilkee ma' al amaakin ath thaaneeya?	هل معكم اتصال بالاسلكي مع الاماكن الثانية؟
4-21	Can you use these roads during the winter?	tagdroon tistaKhdmoon haaThee aT Turuq fish shitaa?	تقدرون تستخدمون هذي الطرق في الشتاء؟

4-18	How many people own motor vehicles in this area?	kam min an naas 'indihum sayaaraat fee haaThee al manTiqa?	كم من الناس عندهم سيارات في هذي المنطقة؟
4-19	Are there trucking companies nearby?	hal fee sharikaat shaaHinaat naqil qareeba?	هل في شركات شاحنات نقل قريبة؟
4-20	Do you have radio contact with people in other places?	hal me'kum itiSaal bil laasilkee ma' al amaakin ath thaaneeya?	هل معكم اتصال بالاسلكي مع الاماكن الثانية؟
4-21	Can you use these roads during the winter?	tagdroon tistaKhdmoon haaThee aT Turuq fish shitaa?	تقدرون تستخدمون هذي الطرق في الشتاء؟

4-18	How many people own motor vehicles in this area?	kam min an naas 'indihum sayaaraat fee haaThee al manTiqa?	كم من الناس عندهم سيارات في هذي المنطقة؟
4-19	Are there trucking companies nearby?	hal fee sharikaat shaaHinaat naqil qareeba?	هل في شركات شاحنات نقل قريبة؟
4-20	Do you have radio contact with people in other places?	hal me'kum itiSaal bil laasilkee ma' al amaakin ath thaaneeya?	هل معكم اتصال بالاسلكي مع الاماكن الثانية؟
4-21	Can you use these roads during the winter?	tagdroon tistaKhdmoon haaThee aT Turuq fish shitaa?	تقدرون تستخدمون هذي الطرق في الشتاء؟

PART 5: DRIVER'S GUIDE			
5-1	Do not stop if convoy is attacked!	laa twagifoon iThaa al gaafila ta'araDhat lin neeran!	لا توقفون إذا القافلة تعرضت للنيران!
5-2	Drive a minimum of 3 kms before stopping.	istimir bis siwaaga lee thalaathat keelomitraat 'ala al aqal gabil maa tigaf	استمر بالسواقة لثلاثة كيلومترات على الأقل قبل ما تقف
5-3	Following distance is 100m on open highway.	al masaafa al faaSila hee meeyat mitir 'ala aT Tareeg as saree'	المسافة الفاصلة هي مئة متر على الطريق السريع
5-4	Following distance is 50m in towns.	daaKhil al medeena al mesaafa al faaSila hee Khamseen mitir	داخل المدينة المسافة الفاصلة هي خمسين متر

5

PART 5: DRIVER'S GUIDE			
5-1	Do not stop if convoy is attacked!	laa twagifoon iThaa al gaafila ta'araDhat lin neeran!	لا توقفون إذا القافلة تعرضت للنيران!
5-2	Drive a minimum of 3 kms before stopping.	istimir bis siwaaga lee thalaathat keelomitraat 'ala al aqal gabil maa tigaf	استمر بالسواقة لثلاثة كيلومترات على الأقل قبل ما تقف
5-3	Following distance is 100m on open highway.	al masaafa al faaSila hee meeyat mitir 'ala aT Tareeg as saree'	المسافة الفاصلة هي مئة متر على الطريق السريع
5-4	Following distance is 50m in towns.	daaKhil al medeena al mesaafa al faaSila hee Khamseen mitir	داخل المدينة المسافة الفاصلة هي خمسين متر

5

PART 5: DRIVER'S GUIDE			
5-1	Do not stop if convoy is attacked!	laa twagifoon iThaa al gaafila ta'araDhat lin neeran!	لا توقفون إذا القافلة تعرضت للنيران!
5-2	Drive a minimum of 3 kms before stopping.	istimir bis siwaaga lee thalaathat keelomitraat 'ala al aqal gabil maa tigaf	استمر بالسواقة لثلاثة كيلومترات على الأقل قبل ما تقف
5-3	Following distance is 100m on open highway.	al masaafa al faaSila hee meeyat mitir 'ala aT Tareeg as saree'	المسافة الفاصلة هي مئة متر على الطريق السريع
5-4	Following distance is 50m in towns.	daaKhil al medeena al mesaafa al faaSila hee Khamseen mitir	داخل المدينة المسافة الفاصلة هي خمسين متر

5

PART 5: DRIVER'S GUIDE			
5-1	Do not stop if convoy is attacked!	laa twagifoon iThaa al gaafila ta'araDhat lin neeran!	لا توقفون إذا القافلة تعرضت للنيران!
5-2	Drive a minimum of 3 kms before stopping.	istimir bis siwaaga lee thalaathat keelomitraat 'ala al aqal gabil maa tigaf	استمر بالسواقة لثلاثة كيلومترات على الأقل قبل ما تقف
5-3	Following distance is 100m on open highway.	al masaafa al faaSila hee meeyat mitir 'ala aT Tareeg as saree'	المسافة الفاصلة هي مئة متر على الطريق السريع
5-4	Following distance is 50m in towns.	daaKhil al medeena al mesaafa al faaSila hee Khamseen mitir	داخل المدينة المسافة الفاصلة هي خمسين متر

5

5-5	When stopped on the road, keep enough space between vehicles to drive around if required.	yom towagifoon fee aT Tareeg, Khalee mesaafa bayn al ‘arabaat Hata tagdar tideywur iThaa iHtaajt	يوم توقفون في الطريق، خلي مسافة بين العربات حتى تقدر تديور اذا احتاجت
5-6	If you lose sight of the convoy, slow down and wait for a military truck to pass you, and follow it.	iThaa maa ‘aad tagdar tushoof al qaafila, Khafif as sur’a wintiThir lee sayaara ‘askareeya Hata ti’adaak witba’ha	اذا ما عاد تقدر تشوف القافلة، خفف السرعة وانتظر لسيارة عسكرية حتى تعداك واتبعها
5-7	No weapons.	maa fee asliHa	ما في اسلحة
5-8	No cell phone use.	mamnoo’ istiKhdaam al jawalaat	ممنوع استخدام الجوالات
5-9	Do not throw food or water to the locals.	laa ti’Tee akil aw maya lil sikaan al maHaleeyeen	لا تعطي اكل أو مية للسكان المحليين

5-5	When stopped on the road, keep enough space between vehicles to drive around if required.	yom towagifoon fee aT Tareeg, Khalee mesaafa bayn al ‘arabaat Hata tagdar tideywur iThaa iHtaajt	يوم توقفون في الطريق، خلي مسافة بين العربات حتى تقدر تديور اذا احتاجت
5-6	If you lose sight of the convoy, slow down and wait for a military truck to pass you, and follow it.	iThaa maa ‘aad tagdar tushoof al qaafila, Khafif as sur’a wintiThir lee sayaara ‘askareeya Hata ti’adaak witba’ha	اذا ما عاد تقدر تشوف القافلة، خفف السرعة وانتظر لسيارة عسكرية حتى تعداك واتبعها
5-7	No weapons.	maa fee asliHa	ما في اسلحة
5-8	No cell phone use.	mamnoo’ istiKhdaam al jawalaat	ممنوع استخدام الجوالات
5-9	Do not throw food or water to the locals.	laa ti’Tee akil aw maya lil sikaan al maHaleeyeen	لا تعطي اكل أو مية للسكان المحليين

5-5	When stopped on the road, keep enough space between vehicles to drive around if required.	yom towagifoon fee aT Tareeg, Khalee mesaafa bayn al ‘arabaat Hata tagdar tideywur iThaa iHtaajt	يوم توقفون في الطريق، خلي مسافة بين العربات حتى تقدر تديور اذا احتاجت
5-6	If you lose sight of the convoy, slow down and wait for a military truck to pass you, and follow it.	iThaa maa ‘aad tagdar tushoof al qaafila, Khafif as sur’a wintiThir lee sayaara ‘askareeya Hata ti’adaak witba’ha	اذا ما عاد تقدر تشوف القافلة، خفف السرعة وانتظر لسيارة عسكرية حتى تعداك واتبعها
5-7	No weapons.	maa fee asliHa	ما في اسلحة
5-8	No cell phone use.	mamnoo’ istiKhdaam al jawalaat	ممنوع استخدام الجوالات
5-9	Do not throw food or water to the locals.	laa ti’Tee akil aw maya lil sikaan al maHaleeyeen	لا تعطي اكل أو مية للسكان المحليين

5-5	When stopped on the road, keep enough space between vehicles to drive around if required.	yom towagifoon fee aT Tareeg, Khalee mesaafa bayn al ‘arabaat Hata tagdar tideywur iThaa iHtaajt	يوم توقفون في الطريق، خلي مسافة بين العربات حتى تقدر تديور اذا احتاجت
5-6	If you lose sight of the convoy, slow down and wait for a military truck to pass you, and follow it.	iThaa maa ‘aad tagdar tushoof al qaafila, Khafif as sur’a wintiThir lee sayaara ‘askareeya Hata ti’adaak witba’ha	اذا ما عاد تقدر تشوف القافلة، خفف السرعة وانتظر لسيارة عسكرية حتى تعداك واتبعها
5-7	No weapons.	maa fee asliHa	ما في اسلحة
5-8	No cell phone use.	mamnoo’ istiKhdaam al jawalaat	ممنوع استخدام الجوالات
5-9	Do not throw food or water to the locals.	laa ti’Tee akil aw maya lil sikaan al maHaleeyeen	لا تعطي اكل أو مية للسكان المحليين

5-10	No littering or dumping trash on military camps or staging areas.	la tarmee zibaala fee al mu'askaraat al 'askareeya aw amaakin al iTifaaf	لا ترمي زباله في المعسكرات العسكرية أو اماكن الاصطفاف
5-11	Go around any broken down truck in the convoy.	ta'ada ay aaleya mit'aTila min al qaafila	تعدى أي آلية متعطلة من القافلة
5-12	No flashing beacons.	mamnoo' istiKhdaam al ghamaazaat	ممنوع استخدام الغمازات
5-13	Fuel vehicle every time vehicle stops.	a'id at tazawid fee al wuqood kul mara tuwagif feeha al mudara'a	اعد التزود في الوقود كل مرة توقف فيها المدرعة
5-14	Food is provided at some military camps when available.	al akil yukoon mitwafir fee ba'aDh al mu'askaraat al 'askareeya	الاكل يكون متوفر في بعض المعسكرات العسكرية

5-10	No littering or dumping trash on military camps or staging areas.	la tarmee zibaala fee al mu'askaraat al 'askareeya aw amaakin al iTifaaf	لا ترمي زباله في المعسكرات العسكرية أو اماكن الاصطفاف
5-11	Go around any broken down truck in the convoy.	ta'ada ay aaleya mit'aTila min al qaafila	تعدى أي آلية متعطلة من القافلة
5-12	No flashing beacons.	mamnoo' istiKhdaam al ghamaazaat	ممنوع استخدام الغمازات
5-13	Fuel vehicle every time vehicle stops.	a'id at tazawid fee al wuqood kul mara tuwagif feeha al mudara'a	اعد التزود في الوقود كل مرة توقف فيها المدرعة
5-14	Food is provided at some military camps when available.	al akil yukoon mitwafir fee ba'aDh al mu'askaraat al 'askareeya	الاكل يكون متوفر في بعض المعسكرات العسكرية

5-10	No littering or dumping trash on military camps or staging areas.	la tarmee zibaala fee al mu'askaraat al 'askareeya aw amaakin al iTifaaf	لا ترمي زباله في المعسكرات العسكرية أو اماكن الاصطفاف
5-11	Go around any broken down truck in the convoy.	ta'ada ay aaleya mit'aTila min al qaafila	تعدى أي آلية متعطلة من القافلة
5-12	No flashing beacons.	mamnoo' istiKhdaam al ghamaazaat	ممنوع استخدام الغمازات
5-13	Fuel vehicle every time vehicle stops.	a'id at tazawid fee al wuqood kul mara tuwagif feeha al mudara'a	اعد التزود في الوقود كل مرة توقف فيها المدرعة
5-14	Food is provided at some military camps when available.	al akil yukoon mitwafir fee ba'aDh al mu'askaraat al 'askareeya	الاكل يكون متوفر في بعض المعسكرات العسكرية

5-10	No littering or dumping trash on military camps or staging areas.	la tarmee zibaala fee al mu'askaraat al 'askareeya aw amaakin al iTifaaf	لا ترمي زباله في المعسكرات العسكرية أو اماكن الاصطفاف
5-11	Go around any broken down truck in the convoy.	ta'ada ay aaleya mit'aTila min al qaafila	تعدى أي آلية متعطلة من القافلة
5-12	No flashing beacons.	mamnoo' istiKhdaam al ghamaazaat	ممنوع استخدام الغمازات
5-13	Fuel vehicle every time vehicle stops.	a'id at tazawid fee al wuqood kul mara tuwagif feeha al mudara'a	اعد التزود في الوقود كل مرة توقف فيها المدرعة
5-14	Food is provided at some military camps when available.	al akil yukoon mitwafir fee ba'aDh al mu'askaraat al 'askareeya	الاكل يكون متوفر في بعض المعسكرات العسكرية

5-15	Bring plenty of food and water with you.	jib me'ik akil wu maya kitheera	جب معك اكل و مية كثيرة
5-16	If you have to stop for any reason and the convoy continues, wait for help from the military.	iThaa laazim tiwagif lee-ay sabab wal gaafila mustamira fee al Haraka intiDhir al musaa'ada al 'askareeya	اذا لازم توقف لأي سبب و القافلة مستمرة في الحركة، انتظر المساعدة العسكرية
5-17	They will escort you back into position.	raaH yiraafgoonik lee mawgi'ik	راح يرافقونك لموقعك
5-18	No fighting or arguing with any other driver over position in convoy.	mamnoo' al mujaadala ma' ay saayig aaKhar 'ala ad dor fee al qaafila	ممنوع المجادلة مع أي سابق اخر على الدور في القافلة
5-19	Drive in single file.	sig fee ratil waaHid	سق في رتل واحد

5-15	Bring plenty of food and water with you.	jib me'ik akil wu maya kitheera	جب معك اكل و مية كثيرة
5-16	If you have to stop for any reason and the convoy continues, wait for help from the military.	iThaa laazim tiwagif lee-ay sabab wal gaafila mustamira fee al Haraka intiDhir al musaa'ada al 'askareeya	اذا لازم توقف لأي سبب و القافلة مستمرة في الحركة، انتظر المساعدة العسكرية
5-17	They will escort you back into position.	raaH yiraafgoonik lee mawgi'ik	راح يرافقونك لموقعك
5-18	No fighting or arguing with any other driver over position in convoy.	mamnoo' al mujaadala ma' ay saayig aaKhar 'ala ad dor fee al qaafila	ممنوع المجادلة مع أي سابق اخر على الدور في القافلة
5-19	Drive in single file.	sig fee ratil waaHid	سق في رتل واحد

5-15	Bring plenty of food and water with you.	jib me'ik akil wu maya kitheera	جب معك اكل و مية كثيرة
5-16	If you have to stop for any reason and the convoy continues, wait for help from the military.	iThaa laazim tiwagif lee-ay sabab wal gaafila mustamira fee al Haraka intiDhir al musaa'ada al 'askareeya	اذا لازم توقف لأي سبب و القافلة مستمرة في الحركة، انتظر المساعدة العسكرية
5-17	They will escort you back into position.	raaH yiraafgoonik lee mawgi'ik	راح يرافقونك لموقعك
5-18	No fighting or arguing with any other driver over position in convoy.	mamnoo' al mujaadala ma' ay saayig aaKhar 'ala ad dor fee al qaafila	ممنوع المجادلة مع أي سابق اخر على الدور في القافلة
5-19	Drive in single file.	sig fee ratil waaHid	سق في رتل واحد

5-15	Bring plenty of food and water with you.	jib me'ik akil wu maya kitheera	جب معك اكل و مية كثيرة
5-16	If you have to stop for any reason and the convoy continues, wait for help from the military.	iThaa laazim tiwagif lee-ay sabab wal gaafila mustamira fee al Haraka intiDhir al musaa'ada al 'askareeya	اذا لازم توقف لأي سبب و القافلة مستمرة في الحركة، انتظر المساعدة العسكرية
5-17	They will escort you back into position.	raaH yiraafgoonik lee mawgi'ik	راح يرافقونك لموقعك
5-18	No fighting or arguing with any other driver over position in convoy.	mamnoo' al mujaadala ma' ay saayig aaKhar 'ala ad dor fee al qaafila	ممنوع المجادلة مع أي سابق اخر على الدور في القافلة
5-19	Drive in single file.	sig fee ratil waaHid	سق في رتل واحد

5-20	Be prepared to stop and assist broken down trucks. (Note: This is an instruction for bobtail drivers.)	kun 'ala isti'daad lil tawagif wa musaa'adat ash shaaHinaat al muta'aTila	كن على استعداد للتوقف ومساعدة الشاحنات المتعطلة
5-21	Report any problems with other drivers to the convoy commander.	baligh gaayid al gaafila 'an ay mashaakil ma' as sawaageen ath thaaneen	بلغ قائد القافلة عن أي مشاكل مع السواقين الثانيين
5-22	No drug or alcohol use while driving.	mamnool' istiKhdaam al muKhadiraat aw al kuHool wagit as siwaaga	ممنوع استخدام المخدرات أو الكحول وقت السوافة
5-23	Know how to change tires and have proper tools.	ta'alam wishlon tighayir al banshar wa jib me'ik al 'ida al laazima	تعلم وشلون تغير البنشر و جب معك العدة اللازمة

5

5-20	Be prepared to stop and assist broken down trucks. (Note: This is an instruction for bobtail drivers.)	kun 'ala isti'daad lil tawagif wa musaa'adat ash shaaHinaat al muta'aTila	كن على استعداد للتوقف ومساعدة الشاحنات المتعطلة
5-21	Report any problems with other drivers to the convoy commander.	baligh gaayid al gaafila 'an ay mashaakil ma' as sawaageen ath thaaneen	بلغ قائد القافلة عن أي مشاكل مع السواقين الثانيين
5-22	No drug or alcohol use while driving.	mamnool' istiKhdaam al muKhadiraat aw al kuHool wagit as siwaaga	ممنوع استخدام المخدرات أو الكحول وقت السوافة
5-23	Know how to change tires and have proper tools.	ta'alam wishlon tighayir al banshar wa jib me'ik al 'ida al laazima	تعلم وشلون تغير البنشر و جب معك العدة اللازمة

5

5-20	Be prepared to stop and assist broken down trucks. (Note: This is an instruction for bobtail drivers.)	kun 'ala isti'daad lil tawagif wa musaa'adat ash shaaHinaat al muta'aTila	كن على استعداد للتوقف ومساعدة الشاحنات المتعطلة
5-21	Report any problems with other drivers to the convoy commander.	baligh gaayid al gaafila 'an ay mashaakil ma' as sawaageen ath thaaneen	بلغ قائد القافلة عن أي مشاكل مع السواقين الثانيين
5-22	No drug or alcohol use while driving.	mamnool' istiKhdaam al muKhadiraat aw al kuHool wagit as siwaaga	ممنوع استخدام المخدرات أو الكحول وقت السوافة
5-23	Know how to change tires and have proper tools.	ta'alam wishlon tighayir al banshar wa jib me'ik al 'ida al laazima	تعلم وشلون تغير البنشر و جب معك العدة اللازمة

5

5-20	Be prepared to stop and assist broken down trucks. (Note: This is an instruction for bobtail drivers.)	kun 'ala isti'daad lil tawagif wa musaa'adat ash shaaHinaat al muta'aTila	كن على استعداد للتوقف ومساعدة الشاحنات المتعطلة
5-21	Report any problems with other drivers to the convoy commander.	baligh gaayid al gaafila 'an ay mashaakil ma' as sawaageen ath thaaneen	بلغ قائد القافلة عن أي مشاكل مع السواقين الثانيين
5-22	No drug or alcohol use while driving.	mamnool' istiKhdaam al muKhadiraat aw al kuHool wagit as siwaaga	ممنوع استخدام المخدرات أو الكحول وقت السوافة
5-23	Know how to change tires and have proper tools.	ta'alam wishlon tighayir al banshar wa jib me'ik al 'ida al laazima	تعلم وشلون تغير البنشر و جب معك العدة اللازمة

5

5-24	Loads, straps, chains, and tires are the drivers' responsibility.	al Humoola wal Hibaal was salaasil wal kafaraat hee muhimat as sawaageen	الحمولة و الحبال و السلاسل والكفراات هي مهمة السواقيين
5-25	Check every time the convoy stops.	tifagad al 'araba kil mara tuwagif feeha al qaafila	تفقد العربية كل مرة توقف فيها القافلة

5-24	Loads, straps, chains, and tires are the drivers' responsibility.	al Humoola wal Hibaal was salaasil wal kafaraat hee muhimat as sawaageen	الحمولة و الحبال و السلاسل والكفراات هي مهمة السواقيين
5-25	Check every time the convoy stops.	tifagad al 'araba kil mara tuwagif feeha al qaafila	تفقد العربية كل مرة توقف فيها القافلة

5-24	Loads, straps, chains, and tires are the drivers' responsibility.	al Humoola wal Hibaal was salaasil wal kafaraat hee muhimat as sawaageen	الحمولة و الحبال و السلاسل والكفراات هي مهمة السواقيين
5-25	Check every time the convoy stops.	tifagad al 'araba kil mara tuwagif feeha al qaafila	تفقد العربية كل مرة توقف فيها القافلة

5-24	Loads, straps, chains, and tires are the drivers' responsibility.	al Humoola wal Hibaal was salaasil wal kafaraat hee muhimat as sawaageen	الحمولة و الحبال و السلاسل والكفراات هي مهمة السواقيين
5-25	Check every time the convoy stops.	tifagad al 'araba kil mara tuwagif feeha al qaafila	تفقد العربية كل مرة توقف فيها القافلة

PART 6: PUBLIC WORKS AND UTILITIES			
6-1	How many people live in this area?	kam waaHid ye'eesh fee al manTiqa?	كم واحد يعيش في المنطقة؟
6-2	How many water wells do you have in this area?	kam 'adad al aabaar alee 'indikum fee al manTiqa?	كم عدد الابار اللي عندكم في المنطقة؟
6-3	Do you have a sewage system in this area?	'indikum shabakat majaaree fee al manTiqa?	عندكم شبكة مجاري في المنطقة؟
6-4	How far are the latrines from the water wells?	wish al mesaafa bayn al Hamaamaat wa aabaar al maya?	وش المسافة بين الحمامات و ابار المية؟
6-5	What type of herds graze in this area?	wish anwaa' al muwaashee alee tar'a hina?	وش انواع المواشي اللي ترعى هنا؟

6

PART 6: PUBLIC WORKS AND UTILITIES			
6-1	How many people live in this area?	kam waaHid ye'eesh fee al manTiqa?	كم واحد يعيش في المنطقة؟
6-2	How many water wells do you have in this area?	kam 'adad al aabaar alee 'indikum fee al manTiqa?	كم عدد الابار اللي عندكم في المنطقة؟
6-3	Do you have a sewage system in this area?	'indikum shabakat majaaree fee al manTiqa?	عندكم شبكة مجاري في المنطقة؟
6-4	How far are the latrines from the water wells?	wish al mesaafa bayn al Hamaamaat wa aabaar al maya?	وش المسافة بين الحمامات و ابار المية؟
6-5	What type of herds graze in this area?	wish anwaa' al muwaashee alee tar'a hina?	وش انواع المواشي اللي ترعى هنا؟

6

PART 6: PUBLIC WORKS AND UTILITIES			
6-1	How many people live in this area?	kam waaHid ye'eesh fee al manTiqa?	كم واحد يعيش في المنطقة؟
6-2	How many water wells do you have in this area?	kam 'adad al aabaar alee 'indikum fee al manTiqa?	كم عدد الابار اللي عندكم في المنطقة؟
6-3	Do you have a sewage system in this area?	'indikum shabakat majaaree fee al manTiqa?	عندكم شبكة مجاري في المنطقة؟
6-4	How far are the latrines from the water wells?	wish al mesaafa bayn al Hamaamaat wa aabaar al maya?	وش المسافة بين الحمامات و ابار المية؟
6-5	What type of herds graze in this area?	wish anwaa' al muwaashee alee tar'a hina?	وش انواع المواشي اللي ترعى هنا؟

6

PART 6: PUBLIC WORKS AND UTILITIES			
6-1	How many people live in this area?	kam waaHid ye'eesh fee al manTiqa?	كم واحد يعيش في المنطقة؟
6-2	How many water wells do you have in this area?	kam 'adad al aabaar alee 'indikum fee al manTiqa?	كم عدد الابار اللي عندكم في المنطقة؟
6-3	Do you have a sewage system in this area?	'indikum shabakat majaaree fee al manTiqa?	عندكم شبكة مجاري في المنطقة؟
6-4	How far are the latrines from the water wells?	wish al mesaafa bayn al Hamaamaat wa aabaar al maya?	وش المسافة بين الحمامات و ابار المية؟
6-5	What type of herds graze in this area?	wish anwaa' al muwaashee alee tar'a hina?	وش انواع المواشي اللي ترعى هنا؟

6

6-6	Is there a veterinarian?	hal fee 'indikum Tabeeb bayTaree?	هل في عندكم طبيب بيطري؟
6-7	Are there any factories in the area?	hal fee ay maSaani' fee al manTiga?	هل في أي مصانع في المنطقة؟
6-8	Is there a river nearby?	hal fee nahar gareeb?	هل في نهر قريب؟
6-9	Where do you get electricity from?	mnayn tijeekum al kahraba?	منين تجيكم الكهرباء؟
6-10	Is there a power plant nearby?	hal fee maHaTat kahraba gareeba min hina?	هل في محطة كهربا قريبة من هنا؟
6-11	What kind of electric appliances do people use?	wish anwaa' al ajhiza al kahrabaa-eeya alee tistaKhdmoonaha?	وش انواع الاجهزة الكهربائية اللي تستخدمونها؟
6-12	Do you use electric stoves?	hal tistaKhdmoon afraan kahrabaa-eeya?	هل تستخدمون افران كهربائية؟

6-6	Is there a veterinarian?	hal fee 'indikum Tabeeb bayTaree?	هل في عندكم طبيب بيطري؟
6-7	Are there any factories in the area?	hal fee ay maSaani' fee al manTiga?	هل في أي مصانع في المنطقة؟
6-8	Is there a river nearby?	hal fee nahar gareeb?	هل في نهر قريب؟
6-9	Where do you get electricity from?	mnayn tijeekum al kahraba?	منين تجيكم الكهرباء؟
6-10	Is there a power plant nearby?	hal fee maHaTat kahraba gareeba min hina?	هل في محطة كهربا قريبة من هنا؟
6-11	What kind of electric appliances do people use?	wish anwaa' al ajhiza al kahrabaa-eeya alee tistaKhdmoonaha?	وش انواع الاجهزة الكهربائية اللي تستخدمونها؟
6-12	Do you use electric stoves?	hal tistaKhdmoon afraan kahrabaa-eeya?	هل تستخدمون افران كهربائية؟

6-6	Is there a veterinarian?	hal fee 'indikum Tabeeb bayTaree?	هل في عندكم طبيب بيطري؟
6-7	Are there any factories in the area?	hal fee ay maSaani' fee al manTiga?	هل في أي مصانع في المنطقة؟
6-8	Is there a river nearby?	hal fee nahar gareeb?	هل في نهر قريب؟
6-9	Where do you get electricity from?	mnayn tijeekum al kahraba?	منين تجيكم الكهرباء؟
6-10	Is there a power plant nearby?	hal fee maHaTat kahraba gareeba min hina?	هل في محطة كهربا قريبة من هنا؟
6-11	What kind of electric appliances do people use?	wish anwaa' al ajhiza al kahrabaa-eeya alee tistaKhdmoonaha?	وش انواع الاجهزة الكهربائية اللي تستخدمونها؟
6-12	Do you use electric stoves?	hal tistaKhdmoon afraan kahrabaa-eeya?	هل تستخدمون افران كهربائية؟

6-6	Is there a veterinarian?	hal fee 'indikum Tabeeb bayTaree?	هل في عندكم طبيب بيطري؟
6-7	Are there any factories in the area?	hal fee ay maSaani' fee al manTiga?	هل في أي مصانع في المنطقة؟
6-8	Is there a river nearby?	hal fee nahar gareeb?	هل في نهر قريب؟
6-9	Where do you get electricity from?	mnayn tijeekum al kahraba?	منين تجيكم الكهرباء؟
6-10	Is there a power plant nearby?	hal fee maHaTat kahraba gareeba min hina?	هل في محطة كهربا قريبة من هنا؟
6-11	What kind of electric appliances do people use?	wish anwaa' al ajhiza al kahrabaa-eeya alee tistaKhdmoonaha?	وش انواع الاجهزة الكهربائية اللي تستخدمونها؟
6-12	Do you use electric stoves?	hal tistaKhdmoon afraan kahrabaa-eeya?	هل تستخدمون افران كهربائية؟

6-13	Have there been forest fires in the area?	hal HaSalat Haraayig ghaabaat fee haaThee al manTiga?	هل حصلت حرائق غابات في هذي المنطقة؟
6-14	Are there any gas pipes around here?	hal fee anaabeeb ghaaz Holana?	هل في انابيب غاز حولنا؟
6-15	Do you use gas to heat homes around here?	hal tistaKhdmoon al ghaaz lit tadfee-a fee beyootikum?	هل تستخدمون الغاز للتدفئة في بيتوكم؟
6-16	Is gas used for cooking?	hal tistaKhdmoon al ghaaz lil TabiKh?	هل تستخدمون الغاز للطبخ؟
6-17	Do you use propane gas tanks?	hal tistaKhdmoon jraar al ghaaz?	هل تستخدمون جرار الغاز؟
6-18	Where do you get propane gas tanks supplied from?	mnayn tijeeboon jraar al ghaaz?	منين تجيبون جرار الغاز؟

6

6-13	Have there been forest fires in the area?	hal HaSalat Haraayig ghaabaat fee haaThee al manTiga?	هل حصلت حرائق غابات في هذي المنطقة؟
6-14	Are there any gas pipes around here?	hal fee anaabeeb ghaaz Holana?	هل في انابيب غاز حولنا؟
6-15	Do you use gas to heat homes around here?	hal tistaKhdmoon al ghaaz lit tadfee-a fee beyootikum?	هل تستخدمون الغاز للتدفئة في بيتوكم؟
6-16	Is gas used for cooking?	hal tistaKhdmoon al ghaaz lil TabiKh?	هل تستخدمون الغاز للطبخ؟
6-17	Do you use propane gas tanks?	hal tistaKhdmoon jraar al ghaaz?	هل تستخدمون جرار الغاز؟
6-18	Where do you get propane gas tanks supplied from?	mnayn tijeeboon jraar al ghaaz?	منين تجيبون جرار الغاز؟

6

6-13	Have there been forest fires in the area?	hal HaSalat Haraayig ghaabaat fee haaThee al manTiga?	هل حصلت حرائق غابات في هذي المنطقة؟
6-14	Are there any gas pipes around here?	hal fee anaabeeb ghaaz Holana?	هل في انابيب غاز حولنا؟
6-15	Do you use gas to heat homes around here?	hal tistaKhdmoon al ghaaz lit tadfee-a fee beyootikum?	هل تستخدمون الغاز للتدفئة في بيتوكم؟
6-16	Is gas used for cooking?	hal tistaKhdmoon al ghaaz lil TabiKh?	هل تستخدمون الغاز للطبخ؟
6-17	Do you use propane gas tanks?	hal tistaKhdmoon jraar al ghaaz?	هل تستخدمون جرار الغاز؟
6-18	Where do you get propane gas tanks supplied from?	mnayn tijeeboon jraar al ghaaz?	منين تجيبون جرار الغاز؟

6

6-13	Have there been forest fires in the area?	hal HaSalat Haraayig ghaabaat fee haaThee al manTiga?	هل حصلت حرائق غابات في هذي المنطقة؟
6-14	Are there any gas pipes around here?	hal fee anaabeeb ghaaz Holana?	هل في انابيب غاز حولنا؟
6-15	Do you use gas to heat homes around here?	hal tistaKhdmoon al ghaaz lit tadfee-a fee beyootikum?	هل تستخدمون الغاز للتدفئة في بيتوكم؟
6-16	Is gas used for cooking?	hal tistaKhdmoon al ghaaz lil TabiKh?	هل تستخدمون الغاز للطبخ؟
6-17	Do you use propane gas tanks?	hal tistaKhdmoon jraar al ghaaz?	هل تستخدمون جرار الغاز؟
6-18	Where do you get propane gas tanks supplied from?	mnayn tijeeboon jraar al ghaaz?	منين تجيبون جرار الغاز؟

6

6-19	Is there anyone to inspect home gas appliances?	hal fee aHad yifatish 'ala ajhizat al ghaaz fee beyootikum?	هل في احد يفتش على اجهزة الغاز في بيوتكم؟
6-20	Is there an electrician here?	hal fee kahrabaa-ee hina?	هل في كهربائي هنا؟
6-21	Is there a water supply system to households?	hal 'indikum maya min al baladeeya?	هل عندكم مية من البلدية؟
6-22	Where is the facility located?	wayn mawqi' al marfaq?	وين موقع المرفق؟
6-23	How many people operate the system?	kam 'adad al ashKhaaS alee yeshaghiloon ash shabaka?	كم عدد الاشخاص اللي يشغلون الشبكة؟
6-24	Is it connected to other water supply systems?	hal hee marbooTa bee shabakaat maya thaaneeya?	هل هي مربوطة بشبكات مية ثانية؟

6-19	Is there anyone to inspect home gas appliances?	hal fee aHad yifatish 'ala ajhizat al ghaaz fee beyootikum?	هل في احد يفتش على اجهزة الغاز في بيوتكم؟
6-20	Is there an electrician here?	hal fee kahrabaa-ee hina?	هل في كهربائي هنا؟
6-21	Is there a water supply system to households?	hal 'indikum maya min al baladeeya?	هل عندكم مية من البلدية؟
6-22	Where is the facility located?	wayn mawqi' al marfaq?	وين موقع المرفق؟
6-23	How many people operate the system?	kam 'adad al ashKhaaS alee yeshaghiloon ash shabaka?	كم عدد الاشخاص اللي يشغلون الشبكة؟
6-24	Is it connected to other water supply systems?	hal hee marbooTa bee shabakaat maya thaaneeya?	هل هي مربوطة بشبكات مية ثانية؟

6-19	Is there anyone to inspect home gas appliances?	hal fee aHad yifatish 'ala ajhizat al ghaaz fee beyootikum?	هل في احد يفتش على اجهزة الغاز في بيوتكم؟
6-20	Is there an electrician here?	hal fee kahrabaa-ee hina?	هل في كهربائي هنا؟
6-21	Is there a water supply system to households?	hal 'indikum maya min al baladeeya?	هل عندكم مية من البلدية؟
6-22	Where is the facility located?	wayn mawqi' al marfaq?	وين موقع المرفق؟
6-23	How many people operate the system?	kam 'adad al ashKhaaS alee yeshaghiloon ash shabaka?	كم عدد الاشخاص اللي يشغلون الشبكة؟
6-24	Is it connected to other water supply systems?	hal hee marbooTa bee shabakaat maya thaaneeya?	هل هي مربوطة بشبكات مية ثانية؟

6-19	Is there anyone to inspect home gas appliances?	hal fee aHad yifatish 'ala ajhizat al ghaaz fee beyootikum?	هل في احد يفتش على اجهزة الغاز في بيوتكم؟
6-20	Is there an electrician here?	hal fee kahrabaa-ee hina?	هل في كهربائي هنا؟
6-21	Is there a water supply system to households?	hal 'indikum maya min al baladeeya?	هل عندكم مية من البلدية؟
6-22	Where is the facility located?	wayn mawqi' al marfaq?	وين موقع المرفق؟
6-23	How many people operate the system?	kam 'adad al ashKhaaS alee yeshaghiloon ash shabaka?	كم عدد الاشخاص اللي يشغلون الشبكة؟
6-24	Is it connected to other water supply systems?	hal hee marbooTa bee shabakaat maya thaaneeya?	هل هي مربوطة بشبكات مية ثانية؟

6-25	Is it functional?	hal heya shaghaala?	هل هي شغالة؟
6-26	Where are the sources of raw water?	wish maSaadir al maya aT Tabee'eeya 'indikum?	وش مصادر المية الطبيعية عندكم؟
6-27	Is it polluted?	hal mayatkum mulawatha?	هل ميتكم ملوثة؟
6-28	Is there a water treatment used?	hal tistaKhdmoon takreer mayat aS Sarf?	هل تستخدمون تكرير مية الصرف؟
6-29	Is it chemical?	hal heya keemaaweeya?	هل هي كيماوية؟
6-30	Is it through filtration?	hal hee 'an Tareeg al filtar?	هل هي عن طريق الفلتر؟
6-31	Is it by sedimentation?	hal hee 'an Tareeg at tarasub?	هل هي عن طريق الترسيب؟
6-32	Where is the pumping station?	wayn maHaTat aDh DhaKh?	وين محطة الضخ؟

6

6-25	Is it functional?	hal heya shaghaala?	هل هي شغالة؟
6-26	Where are the sources of raw water?	wish maSaadir al maya aT Tabee'eeya 'indikum?	وش مصادر المية الطبيعية عندكم؟
6-27	Is it polluted?	hal mayatkum mulawatha?	هل ميتكم ملوثة؟
6-28	Is there a water treatment used?	hal tistaKhdmoon takreer mayat aS Sarf?	هل تستخدمون تكرير مية الصرف؟
6-29	Is it chemical?	hal heya keemaaweeya?	هل هي كيماوية؟
6-30	Is it through filtration?	hal hee 'an Tareeg al filtar?	هل هي عن طريق الفلتر؟
6-31	Is it by sedimentation?	hal hee 'an Tareeg at tarasub?	هل هي عن طريق الترسيب؟
6-32	Where is the pumping station?	wayn maHaTat aDh DhaKh?	وين محطة الضخ؟

6

6-25	Is it functional?	hal heya shaghaala?	هل هي شغالة؟
6-26	Where are the sources of raw water?	wish maSaadir al maya aT Tabee'eeya 'indikum?	وش مصادر المية الطبيعية عندكم؟
6-27	Is it polluted?	hal mayatkum mulawatha?	هل ميتكم ملوثة؟
6-28	Is there a water treatment used?	hal tistaKhdmoon takreer mayat aS Sarf?	هل تستخدمون تكرير مية الصرف؟
6-29	Is it chemical?	hal heya keemaaweeya?	هل هي كيماوية؟
6-30	Is it through filtration?	hal hee 'an Tareeg al filtar?	هل هي عن طريق الفلتر؟
6-31	Is it by sedimentation?	hal hee 'an Tareeg at tarasub?	هل هي عن طريق الترسيب؟
6-32	Where is the pumping station?	wayn maHaTat aDh DhaKh?	وين محطة الضخ؟

6

6-25	Is it functional?	hal heya shaghaala?	هل هي شغالة؟
6-26	Where are the sources of raw water?	wish maSaadir al maya aT Tabee'eeya 'indikum?	وش مصادر المية الطبيعية عندكم؟
6-27	Is it polluted?	hal mayatkum mulawatha?	هل ميتكم ملوثة؟
6-28	Is there a water treatment used?	hal tistaKhdmoon takreer mayat aS Sarf?	هل تستخدمون تكرير مية الصرف؟
6-29	Is it chemical?	hal heya keemaaweeya?	هل هي كيماوية؟
6-30	Is it through filtration?	hal hee 'an Tareeg al filtar?	هل هي عن طريق الفلتر؟
6-31	Is it by sedimentation?	hal hee 'an Tareeg at tarasub?	هل هي عن طريق الترسيب؟
6-32	Where is the pumping station?	wayn maHaTat aDh DhaKh?	وين محطة الضخ؟

6

6-33	How many people are needed to keep the system functional?	kam ‘adad al ashKhaaS al maTloobeen lee tashgheel ash shabaka?	كم عدد الاشخاص المطلوبين لتشغيل الشبكة؟
6-34	We’ve heard that there have been some problems with sewage in this neighborhood.	simi’na ina fee meshaakil fee aS Sarf aS SiHee fee Haaratkum	سمعنا انه في مشاكل في الصرف الصحي في حارتكم
6-35	Do you have indoor plumbing?	‘indikum sibaaka daaKhileeya?	عندكم سباكة داخلية؟
6-36	Do you have any problems with your plumbing?	hal ‘indikum meshaakil fee as sibaaka?	هل عندكم مشاكل في السباكة؟
6-37	Does your toilet work?	hal Hamaamekum yishteghil?	هل حمامكم يشتغل؟
6-38	How many toilets do you have in the house?	kam ‘adad al Hamaamaat fee al bayt?	كم عدد الحمامات في البيت؟

6-33	How many people are needed to keep the system functional?	kam ‘adad al ashKhaaS al maTloobeen lee tashgheel ash shabaka?	كم عدد الاشخاص المطلوبين لتشغيل الشبكة؟
6-34	We’ve heard that there have been some problems with sewage in this neighborhood.	simi’na ina fee meshaakil fee aS Sarf aS SiHee fee Haaratkum	سمعنا انه في مشاكل في الصرف الصحي في حارتكم
6-35	Do you have indoor plumbing?	‘indikum sibaaka daaKhileeya?	عندكم سباكة داخلية؟
6-36	Do you have any problems with your plumbing?	hal ‘indikum meshaakil fee as sibaaka?	هل عندكم مشاكل في السباكة؟
6-37	Does your toilet work?	hal Hamaamekum yishteghil?	هل حمامكم يشتغل؟

6-33	How many people are needed to keep the system functional?	kam ‘adad al ashKhaaS al maTloobeen lee tashgheel ash shabaka?	كم عدد الاشخاص المطلوبين لتشغيل الشبكة؟
6-34	We’ve heard that there have been some problems with sewage in this neighborhood.	simi’na ina fee meshaakil fee aS Sarf aS SiHee fee Haaratkum	سمعنا انه في مشاكل في الصرف الصحي في حارتكم
6-35	Do you have indoor plumbing?	‘indikum sibaaka daaKhileeya?	عندكم سباكة داخلية؟
6-36	Do you have any problems with your plumbing?	hal ‘indikum meshaakil fee as sibaaka?	هل عندكم مشاكل في السباكة؟
6-37	Does your toilet work?	hal Hamaamekum yishteghil?	هل حمامكم يشتغل؟

6-33	How many people are needed to keep the system functional?	kam ‘adad al ashKhaaS al maTloobeen lee tashgheel ash shabaka?	كم عدد الاشخاص المطلوبين لتشغيل الشبكة؟
6-34	We’ve heard that there have been some problems with sewage in this neighborhood.	simi’na ina fee meshaakil fee aS Sarf aS SiHee fee Haaratkum	سمعنا انه في مشاكل في الصرف الصحي في حارتكم
6-35	Do you have indoor plumbing?	‘indikum sibaaka daaKhileeya?	عندكم سباكة داخلية؟
6-36	Do you have any problems with your plumbing?	hal ‘indikum meshaakil fee as sibaaka?	هل عندكم مشاكل في السباكة؟
6-37	Does your toilet work?	hal Hamaamekum yishteghil?	هل حمامكم يشتغل؟

6-39	Do you have a septic tank?	hal 'indikum bayaara?	هل عندكم بيارة؟
6-40	Is there anyone who can fix your sewer?	fee aHad yigdar yiSaliH al majaaree?	في احد يقدر يصلح المجاري؟
6-41	Have you contacted anyone regarding this problem? If so who?	hal kalamtum aHad 'an al mushkila? min hoo?	هل كلمتم احد عن المشكلة؟ من هو؟
6-42	When did you contact them?	mita itaSaltum 'aleyhum?	متى اتصلتم عليهم؟
6-43	I will report this higher up and see if there is something we can do to fix the sewage problem.	raaH aKhabir al qeeyaada al 'ulya winshoof iThaa yagdiroon yesaa'idoon fee mushkilat al majaaree	راح اخبر القيادة العليا و نشوف اذا يقدرن يساعدون في مشكلة المجاري

6

6-39	Do you have a septic tank?	hal 'indikum bayaara?	هل عندكم بيارة؟
6-40	Is there anyone who can fix your sewer?	fee aHad yigdar yiSaliH al majaaree?	في احد يقدر يصلح المجاري؟
6-41	Have you contacted anyone regarding this problem? If so who?	hal kalamtum aHad 'an al mushkila? min hoo?	هل كلمتم احد عن المشكلة؟ من هو؟
6-42	When did you contact them?	mita itaSaltum 'aleyhum?	متى اتصلتم عليهم؟
6-43	I will report this higher up and see if there is something we can do to fix the sewage problem.	raaH aKhabir al qeeyaada al 'ulya winshoof iThaa yagdiroon yesaa'idoon fee mushkilat al majaaree	راح اخبر القيادة العليا و نشوف اذا يقدرن يساعدون في مشكلة المجاري

6

6-39	Do you have a septic tank?	hal 'indikum bayaara?	هل عندكم بيارة؟
6-40	Is there anyone who can fix your sewer?	fee aHad yigdar yiSaliH al majaaree?	في احد يقدر يصلح المجاري؟
6-41	Have you contacted anyone regarding this problem? If so who?	hal kalamtum aHad 'an al mushkila? min hoo?	هل كلمتم احد عن المشكلة؟ من هو؟
6-42	When did you contact them?	mita itaSaltum 'aleyhum?	متى اتصلتم عليهم؟
6-43	I will report this higher up and see if there is something we can do to fix the sewage problem.	raaH aKhabir al qeeyaada al 'ulya winshoof iThaa yagdiroon yesaa'idoon fee mushkilat al majaaree	راح اخبر القيادة العليا و نشوف اذا يقدرن يساعدون في مشكلة المجاري

6

6-39	Do you have a septic tank?	hal 'indikum bayaara?	هل عندكم بيارة؟
6-40	Is there anyone who can fix your sewer?	fee aHad yigdar yiSaliH al majaaree?	في احد يقدر يصلح المجاري؟
6-41	Have you contacted anyone regarding this problem? If so who?	hal kalamtum aHad 'an al mushkila? min hoo?	هل كلمتم احد عن المشكلة؟ من هو؟
6-42	When did you contact them?	mita itaSaltum 'aleyhum?	متى اتصلتم عليهم؟
6-43	I will report this higher up and see if there is something we can do to fix the sewage problem.	raaH aKhabir al qeeyaada al 'ulya winshoof iThaa yagdiroon yesaa'idoon fee mushkilat al majaaree	راح اخبر القيادة العليا و نشوف اذا يقدرن يساعدون في مشكلة المجاري

6

6-44	We will contact the sewage company and find out what is being done to correct the problem.	raaH nitiSil bee sharikat al majaaree winshoof iThaa yagdiroon yeSaliHoon al mushkila	راح نتصل بشركة المجاري و نشوف اذا يقدرين يصلحون المشكلة
------	--	---	---

6-44	We will contact the sewage company and find out what is being done to correct the problem.	raaH nitiSil bee sharikat al majaaree winshoof iThaa yagdiroon yeSaliHoon al mushkila	راح نتصل بشركة المجاري و نشوف اذا يقدرين يصلحون المشكلة
------	--	---	---

6-44	We will contact the sewage company and find out what is being done to correct the problem.	raaH nitiSil bee sharikat al majaaree winshoof iThaa yagdiroon yeSaliHoon al mushkila	راح نتصل بشركة المجاري و نشوف اذا يقدرين يصلحون المشكلة
------	--	---	---

6-44	We will contact the sewage company and find out what is being done to correct the problem.	raaH nitiSil bee sharikat al majaaree winshoof iThaa yagdiroon yeSaliHoon al mushkila	راح نتصل بشركة المجاري و نشوف اذا يقدرين يصلحون المشكلة
------	--	---	---

PART 7: PUBLIC COMMUNICATIONS			
7-1	How many radios and TVs are in this area?	kam 'adad ar rowaadee wat talfizyonaat fee hal manTiga?	كم عدد الراديو والتلفزيونات في المنطقة؟
7-2	Do you have a radio station in this area?	'indikum maHaTat raadyo fee hal manTiga?	عندكم محطة راديو في المنطقة؟
7-3	Do you have a TV station in the area?	'indikum maHaTat tilfizyon fee hal manTiga?	عندكم محطة تلفزيون في المنطقة؟
7-4	Do you have a public announcement system?	'indikum niDhaam inThaar i'laamee 'aam?	عندكم نظام اذار اعلامي عام؟
7-5	Where do you post announcements?	wayn ti'alegoon i'laanaatikum?	وين تعلقون اعلاناتكم؟
7-6	Is there a local newspaper?	'indikum jareeda maHaleeya?	عندكم جريدة محلية؟

7

PART 7: PUBLIC COMMUNICATIONS			
7-1	How many radios and TVs are in this area?	kam 'adad ar rowaadee wat talfizyonaat fee hal manTiga?	كم عدد الراديو والتلفزيونات في المنطقة؟
7-2	Do you have a radio station in this area?	'indikum maHaTat raadyo fee hal manTiga?	عندكم محطة راديو في المنطقة؟
7-3	Do you have a TV station in the area?	'indikum maHaTat tilfizyon fee hal manTiga?	عندكم محطة تلفزيون في المنطقة؟
7-4	Do you have a public announcement system?	'indikum niDhaam inThaar i'laamee 'aam?	عندكم نظام اذار اعلامي عام؟
7-5	Where do you post announcements?	wayn ti'alegoon i'laanaatikum?	وين تعلقون اعلاناتكم؟
7-6	Is there a local newspaper?	'indikum jareeda maHaleeya?	عندكم جريدة محلية؟

7

PART 7: PUBLIC COMMUNICATIONS			
7-1	How many radios and TVs are in this area?	kam 'adad ar rowaadee wat talfizyonaat fee hal manTiga?	كم عدد الراديو والتلفزيونات في المنطقة؟
7-2	Do you have a radio station in this area?	'indikum maHaTat raadyo fee hal manTiga?	عندكم محطة راديو في المنطقة؟
7-3	Do you have a TV station in the area?	'indikum maHaTat tilfizyon fee hal manTiga?	عندكم محطة تلفزيون في المنطقة؟
7-4	Do you have a public announcement system?	'indikum niDhaam inThaar i'laamee 'aam?	عندكم نظام اذار اعلامي عام؟
7-5	Where do you post announcements?	wayn ti'alegoon i'laanaatikum?	وين تعلقون اعلاناتكم؟
7-6	Is there a local newspaper?	'indikum jareeda maHaleeya?	عندكم جريدة محلية؟

7

PART 7: PUBLIC COMMUNICATIONS			
7-1	How many radios and TVs are in this area?	kam 'adad ar rowaadee wat talfizyonaat fee hal manTiga?	كم عدد الراديو والتلفزيونات في المنطقة؟
7-2	Do you have a radio station in this area?	'indikum maHaTat raadyo fee hal manTiga?	عندكم محطة راديو في المنطقة؟
7-3	Do you have a TV station in the area?	'indikum maHaTat tilfizyon fee hal manTiga?	عندكم محطة تلفزيون في المنطقة؟
7-4	Do you have a public announcement system?	'indikum niDhaam inThaar i'laamee 'aam?	عندكم نظام اذار اعلامي عام؟
7-5	Where do you post announcements?	wayn ti'alegoon i'laanaatikum?	وين تعلقون اعلاناتكم؟
7-6	Is there a local newspaper?	'indikum jareeda maHaleeya?	عندكم جريدة محلية؟

7

7-7	Is there a news agency representative nearby?	hal fee mandoob wikaalat aKhbaar gereeb min hina?	هل في مندوب وكالة اخبار قريب من هنا؟
7-8	Is there an information center?	hal fee 'indikum markaz ma'loomaat?	هل في عندكم مركز معلومات؟
7-9	Do you receive fliers?	hal tiSalkum manshooraat?	هل تصلكم منشورات؟
7-10	Who distributes the fliers?	man yewazi' al manshooraat?	من يوزع المنشورات؟
7-11	Where do you buy a newspaper?	mnayn tishtiroon al jaraayid?	منين تشترون الجرايد؟

7-7	Is there a news agency representative nearby?	hal fee mandoob wikaalat aKhbaar gereeb min hina?	هل في مندوب وكالة اخبار قريب من هنا؟
7-8	Is there an information center?	hal fee 'indikum markaz ma'loomaat?	هل في عندكم مركز معلومات؟
7-9	Do you receive fliers?	hal tiSalkum manshooraat?	هل تصلكم منشورات؟
7-10	Who distributes the fliers?	man yewazi' al manshooraat?	من يوزع المنشورات؟
7-11	Where do you buy a newspaper?	mnayn tishtiroon al jaraayid?	منين تشترون الجرايد؟

7-7	Is there a news agency representative nearby?	hal fee mandoob wikaalat aKhbaar gereeb min hina?	هل في مندوب وكالة اخبار قريب من هنا؟
7-8	Is there an information center?	hal fee 'indikum markaz ma'loomaat?	هل في عندكم مركز معلومات؟
7-9	Do you receive fliers?	hal tiSalkum manshooraat?	هل تصلكم منشورات؟
7-10	Who distributes the fliers?	man yewazi' al manshooraat?	من يوزع المنشورات؟
7-11	Where do you buy a newspaper?	mnayn tishtiroon al jaraayid?	منين تشترون الجرايد؟

7-7	Is there a news agency representative nearby?	hal fee mandoob wikaalat aKhbaar gereeb min hina?	هل في مندوب وكالة اخبار قريب من هنا؟
7-8	Is there an information center?	hal fee 'indikum markaz ma'loomaat?	هل في عندكم مركز معلومات؟
7-9	Do you receive fliers?	hal tiSalkum manshooraat?	هل تصلكم منشورات؟
7-10	Who distributes the fliers?	man yewazi' al manshooraat?	من يوزع المنشورات؟
7-11	Where do you buy a newspaper?	mnayn tishtiroon al jaraayid?	منين تشترون الجرايد؟

PART 8: LAND DISPUTE			
8-1	May I see your ID?	mumkin ashooof ithbaatik?	ممکن اشوف اثباتک؟
8-2	Where do you live?	wayn taskin?	وین تسکن؟
8-3	Where is the farm located?	wayn mawqi' al mazra'a?	وین موقع المزرعة؟
8-4	What was produced on the farm?	wish yazri'oon bil mazra'a?	وش یزرعون بالمزرعة؟
8-5	Who confiscated the land?	man istawla 'ala al ariDh?	من استولى على الارض؟
8-6	Who now occupies your farm?	min miHtal al ariDh al-aan?	من محتل الارض الآن؟
8-7	Have you talked with them?	hal tikalamtum ma'hum?	هل تکلمتم معهم؟
8-8	Do you have documentation?	hal 'indik wathaa-iq?	هل عندك وثائق؟

8

PART 8: LAND DISPUTE			
8-1	May I see your ID?	mumkin ashooof ithbaatik?	ممکن اشوف اثباتک؟
8-2	Where do you live?	wayn taskin?	وین تسکن؟
8-3	Where is the farm located?	wayn mawqi' al mazra'a?	وین موقع المزرعة؟
8-4	What was produced on the farm?	wish yazri'oon bil mazra'a?	وش یزرعون بالمزرعة؟
8-5	Who confiscated the land?	man istawla 'ala al ariDh?	من استولى على الارض؟
8-6	Who now occupies your farm?	min miHtal al ariDh al-aan?	من محتل الارض الآن؟
8-7	Have you talked with them?	hal tikalamtum ma'hum?	هل تکلمتم معهم؟
8-8	Do you have documentation?	hal 'indik wathaa-iq?	هل عندك وثائق؟

8

PART 8: LAND DISPUTE			
8-1	May I see your ID?	mumkin ashooof ithbaatik?	ممکن اشوف اثباتک؟
8-2	Where do you live?	wayn taskin?	وین تسکن؟
8-3	Where is the farm located?	wayn mawqi' al mazra'a?	وین موقع المزرعة؟
8-4	What was produced on the farm?	wish yazri'oon bil mazra'a?	وش یزرعون بالمزرعة؟
8-5	Who confiscated the land?	man istawla 'ala al ariDh?	من استولى على الارض؟
8-6	Who now occupies your farm?	min miHtal al ariDh al-aan?	من محتل الارض الآن؟
8-7	Have you talked with them?	hal tikalamtum ma'hum?	هل تکلمتم معهم؟
8-8	Do you have documentation?	hal 'indik wathaa-iq?	هل عندك وثائق؟

8

PART 8: LAND DISPUTE			
8-1	May I see your ID?	mumkin ashooof ithbaatik?	ممکن اشوف اثباتک؟
8-2	Where do you live?	wayn taskin?	وین تسکن؟
8-3	Where is the farm located?	wayn mawqi' al mazra'a?	وین موقع المزرعة؟
8-4	What was produced on the farm?	wish yazri'oon bil mazra'a?	وش یزرعون بالمزرعة؟
8-5	Who confiscated the land?	man istawla 'ala al ariDh?	من استولى على الارض؟
8-6	Who now occupies your farm?	min miHtal al ariDh al-aan?	من محتل الارض الآن؟
8-7	Have you talked with them?	hal tikalamtum ma'hum?	هل تکلمتم معهم؟
8-8	Do you have documentation?	hal 'indik wathaa-iq?	هل عندك وثائق؟

8

8-9	You think it's dangerous?	hal tiDhin ina KhaTeer?	هل تظن انه خطير؟
8-10	I will contact the appropriate authorities to investigate this matter.	raaH atiSil 'ala al jihaat al ma'neeya 'ashaan niHagig fee al mas-ala	راح اتصل على الجهات المعنية بشأن نحقق في المسألة
8-11	Please know we will assist you.	ta-akad inana raayeHeen nsaa'idk	تأكد اننا رايحين نساعدك
8-12	You must allow the local authorities to conduct their investigation.	laazim ti'Tee as sulTaata al maHaleeya furSa lee 'amal at taHqeeq	لازم تعطي السلطات المحلية فرصة لعمل التحقيق
8-13	You must go to the base and speak with an interpreter.	laazim trooH lil qaa'ida wu titkalam ma' mutarjim	لازم تروح للقاعدة و تتكلم مع مترجم
8-14	The name of the owner	isim al maalik	اسم المالك

8-9	You think it's dangerous?	hal tiDhin ina KhaTeer?	هل تظن انه خطير؟
8-10	I will contact the appropriate authorities to investigate this matter.	raaH atiSil 'ala al jihaat al ma'neeya 'ashaan niHagig fee al mas-ala	راح اتصل على الجهات المعنية بشأن نحقق في المسألة
8-11	Please know we will assist you.	ta-akad inana raayeHeen nsaa'idk	تأكد اننا رايحين نساعدك
8-12	You must allow the local authorities to conduct their investigation.	laazim ti'Tee as sulTaata al maHaleeya furSa lee 'amal at taHqeeq	لازم تعطي السلطات المحلية فرصة لعمل التحقيق
8-13	You must go to the base and speak with an interpreter.	laazim trooH lil qaa'ida wu titkalam ma' mutarjim	لازم تروح للقاعدة و تتكلم مع مترجم
8-14	The name of the owner	isim al maalik	اسم المالك

8-9	You think it's dangerous?	hal tiDhin ina KhaTeer?	هل تظن انه خطير؟
8-10	I will contact the appropriate authorities to investigate this matter.	raaH atiSil 'ala al jihaat al ma'neeya 'ashaan niHagig fee al mas-ala	راح اتصل على الجهات المعنية بشأن نحقق في المسألة
8-11	Please know we will assist you.	ta-akad inana raayeHeen nsaa'idk	تأكد اننا رايحين نساعدك
8-12	You must allow the local authorities to conduct their investigation.	laazim ti'Tee as sulTaata al maHaleeya furSa lee 'amal at taHqeeq	لازم تعطي السلطات المحلية فرصة لعمل التحقيق
8-13	You must go to the base and speak with an interpreter.	laazim trooH lil qaa'ida wu titkalam ma' mutarjim	لازم تروح للقاعدة و تتكلم مع مترجم
8-14	The name of the owner	isim al maalik	اسم المالك

8-9	You think it's dangerous?	hal tiDhin ina KhaTeer?	هل تظن انه خطير؟
8-10	I will contact the appropriate authorities to investigate this matter.	raaH atiSil 'ala al jihaat al ma'neeya 'ashaan niHagig fee al mas-ala	راح اتصل على الجهات المعنية بشأن نحقق في المسألة
8-11	Please know we will assist you.	ta-akad inana raayeHeen nsaa'idk	تأكد اننا رايحين نساعدك
8-12	You must allow the local authorities to conduct their investigation.	laazim ti'Tee as sulTaata al maHaleeya furSa lee 'amal at taHqeeq	لازم تعطي السلطات المحلية فرصة لعمل التحقيق
8-13	You must go to the base and speak with an interpreter.	laazim trooH lil qaa'ida wu titkalam ma' mutarjim	لازم تروح للقاعدة و تتكلم مع مترجم
8-14	The name of the owner	isim al maalik	اسم المالك

8-15	The name of the property	isim al 'aqaar al mamlook	اسم العقار المملوك
8-16	Location of the property	mawqi' al 'aqaar al mamlook	موقع العقار المملوك
8-17	Present use of the property	al istiKhdaam al Haalee lil 'aqaar al mamlook	الاستخدام الحالي للعقار المملوك
8-18	What is the condition of the property?	wishee Haalat al 'aqaar al mamlook?	وشي حالة العقار المملوك؟
8-19	Who has the title?	ib-isim minhoo aS Sak?	باسم منهو الصك؟

8

8-15	The name of the property	isim al 'aqaar al mamlook	اسم العقار المملوك
8-16	Location of the property	mawqi' al 'aqaar al mamlook	موقع العقار المملوك
8-17	Present use of the property	al istiKhdaam al Haalee lil 'aqaar al mamlook	الاستخدام الحالي للعقار المملوك
8-18	What is the condition of the property?	wishee Haalat al 'aqaar al mamlook?	وشي حالة العقار المملوك؟
8-19	Who has the title?	ib-isim minhoo aS Sak?	باسم منهو الصك؟

8

8-15	The name of the property	isim al 'aqaar al mamlook	اسم العقار المملوك
8-16	Location of the property	mawqi' al 'aqaar al mamlook	موقع العقار المملوك
8-17	Present use of the property	al istiKhdaam al Haalee lil 'aqaar al mamlook	الاستخدام الحالي للعقار المملوك
8-18	What is the condition of the property?	wishee Haalat al 'aqaar al mamlook?	وشي حالة العقار المملوك؟
8-19	Who has the title?	ib-isim minhoo aS Sak?	باسم منهو الصك؟

8

8-15	The name of the property	isim al 'aqaar al mamlook	اسم العقار المملوك
8-16	Location of the property	mawqi' al 'aqaar al mamlook	موقع العقار المملوك
8-17	Present use of the property	al istiKhdaam al Haalee lil 'aqaar al mamlook	الاستخدام الحالي للعقار المملوك
8-18	What is the condition of the property?	wishee Haalat al 'aqaar al mamlook?	وشي حالة العقار المملوك؟
8-19	Who has the title?	ib-isim minhoo aS Sak?	باسم منهو الصك؟

8

PART 9: CURFEW ENFORCEMENT			
9-1	Put your hands on the steering wheel and do not move them.	HiT eedeynik 'ala aT Taara wu laa tiHarik-hum	حط ايدينك على الطارة و لا تحركهم
9-2	You are breaking the curfew.	int Khaalaft niDhaam man' at tajawul	انت خالفت نظام منع التجول
9-3	You were speeding.	kinit misri'	كنت مسرع
9-4	The curfew is in effect.	niDhaam man' at tajawul saaree al maf'ool	نظام منع التجول ساري المفعول
9-5	Did you know there is a curfew?	hal ti'rif ina fee niDhaam man' at tajawul?	هل تعرف انه في نظام منع التجول؟
9-6	The streets are not safe right now.	ash shawaari' maa hee aamina alHeen	الشوارع ما هي امنة الحين

PART 9: CURFEW ENFORCEMENT			
9-1	Put your hands on the steering wheel and do not move them.	HiT eedeynik 'ala aT Taara wu laa tiHarik-hum	حط ايدينك على الطارة و لا تحركهم
9-2	You are breaking the curfew.	int Khaalaft niDhaam man' at tajawul	انت خالفت نظام منع التجول
9-3	You were speeding.	kinit misri'	كنت مسرع
9-4	The curfew is in effect.	niDhaam man' at tajawul saaree al maf'ool	نظام منع التجول ساري المفعول
9-5	Did you know there is a curfew?	hal ti'rif ina fee niDhaam man' at tajawul?	هل تعرف انه في نظام منع التجول؟
9-6	The streets are not safe right now.	ash shawaari' maa hee aamina alHeen	الشوارع ما هي امنة الحين

PART 9: CURFEW ENFORCEMENT			
9-1	Put your hands on the steering wheel and do not move them.	HiT eedeynik 'ala aT Taara wu laa tiHarik-hum	حط ايدينك على الطارة و لا تحركهم
9-2	You are breaking the curfew.	int Khaalaft niDhaam man' at tajawul	انت خالفت نظام منع التجول
9-3	You were speeding.	kinit misri'	كنت مسرع
9-4	The curfew is in effect.	niDhaam man' at tajawul saaree al maf'ool	نظام منع التجول ساري المفعول
9-5	Did you know there is a curfew?	hal ti'rif ina fee niDhaam man' at tajawul?	هل تعرف انه في نظام منع التجول؟
9-6	The streets are not safe right now.	ash shawaari' maa hee aamina alHeen	الشوارع ما هي امنة الحين

PART 9: CURFEW ENFORCEMENT			
9-1	Put your hands on the steering wheel and do not move them.	HiT eedeynik 'ala aT Taara wu laa tiHarik-hum	حط ايدينك على الطارة و لا تحركهم
9-2	You are breaking the curfew.	int Khaalaft niDhaam man' at tajawul	انت خالفت نظام منع التجول
9-3	You were speeding.	kinit misri'	كنت مسرع
9-4	The curfew is in effect.	niDhaam man' at tajawul saaree al maf'ool	نظام منع التجول ساري المفعول
9-5	Did you know there is a curfew?	hal ti'rif ina fee niDhaam man' at tajawul?	هل تعرف انه في نظام منع التجول؟
9-6	The streets are not safe right now.	ash shawaari' maa hee aamina alHeen	الشوارع ما هي امنة الحين

9-7	We will escort you to your relatives.	Hinaa raayiHeen niraafiq aqaaribk	حنا رايعين نرافق اقاربك
9-8	The police station will give you information about curfew.	markaz ash shurTa raaH ye'Teek ma'loomaat 'an man' at tajawul	مركز الشرطة راح يعطيك معلومات عن منع التجول
9-9	Turn off the engine.	Tafee as sayaara	طفي السيارة
9-10	Get out of your vehicle	inzil min as sayaara	انزل من السيارة
9-11	May I see your ID, please?	mumkin ashooof ithbaatik, law samaHt?	ممکن اشوف اثباتك، لو سمحت؟
9-12	Where are you going?	wayn raayiH?	وين رايع؟
9-13	Are you carrying any weapons?	me'ik ay asliHa?	معك أي اسلحة؟

9-7	We will escort you to your relatives.	Hinaa raayiHeen niraafiq aqaaribk	حنا رايعين نرافق اقاربك
9-8	The police station will give you information about curfew.	markaz ash shurTa raaH ye'Teek ma'loomaat 'an man' at tajawul	مركز الشرطة راح يعطيك معلومات عن منع التجول
9-9	Turn off the engine.	Tafee as sayaara	طفي السيارة
9-10	Get out of your vehicle	inzil min as sayaara	انزل من السيارة
9-11	May I see your ID, please?	mumkin ashooof ithbaatik, law samaHt?	ممکن اشوف اثباتك، لو سمحت؟
9-12	Where are you going?	wayn raayiH?	وين رايع؟
9-13	Are you carrying any weapons?	me'ik ay asliHa?	معك أي اسلحة؟

9-7	We will escort you to your relatives.	Hinaa raayiHeen niraafiq aqaaribk	حنا رايعين نرافق اقاربك
9-8	The police station will give you information about curfew.	markaz ash shurTa raaH ye'Teek ma'loomaat 'an man' at tajawul	مركز الشرطة راح يعطيك معلومات عن منع التجول
9-9	Turn off the engine.	Tafee as sayaara	طفي السيارة
9-10	Get out of your vehicle	inzil min as sayaara	انزل من السيارة
9-11	May I see your ID, please?	mumkin ashooof ithbaatik, law samaHt?	ممکن اشوف اثباتك، لو سمحت؟
9-12	Where are you going?	wayn raayiH?	وين رايع؟
9-13	Are you carrying any weapons?	me'ik ay asliHa?	معك أي اسلحة؟

9-7	We will escort you to your relatives.	Hinaa raayiHeen niraafiq aqaaribk	حنا رايعين نرافق اقاربك
9-8	The police station will give you information about curfew.	markaz ash shurTa raaH ye'Teek ma'loomaat 'an man' at tajawul	مركز الشرطة راح يعطيك معلومات عن منع التجول
9-9	Turn off the engine.	Tafee as sayaara	طفي السيارة
9-10	Get out of your vehicle	inzil min as sayaara	انزل من السيارة
9-11	May I see your ID, please?	mumkin ashooof ithbaatik, law samaHt?	ممکن اشوف اثباتك، لو سمحت؟
9-12	Where are you going?	wayn raayiH?	وين رايع؟
9-13	Are you carrying any weapons?	me'ik ay asliHa?	معك أي اسلحة؟

9-14	How much money are you carrying?	kam hee al fuloos alee me'ik?	كم هي الفلوس اللي معك؟
9-15	Who gave you the money?	min 'aTaak al filoos?	من عطاك الفلوس؟
9-16	Do you have a gun under the seat?	hal me'ik silaaH taHit al kursee?	هل معك سلاح تحت الكرسي؟
9-17	Are you hiding anything illegal?	me'ik ay shay mamnoo'?	معك أي شي ممنوع؟
9-18	Since you broke the law, we have to arrest you.	bimaa inik Khaalaft an niDhaam, laazim niHaajizk	بما انك خالفت النظام، لازم نحجزك
9-19	We have to take you to the police station.	laazim naaKhiThk lee markaz ash shurTa	لازم ناخذك لمركز الشرطة
9-20	You will ride with us to the police station.	raaH tiTla' me'na lee markaz ash shurTa	راح تطلع معنا لمركز الشرطة

9-14	How much money are you carrying?	kam hee al fuloos alee me'ik?	كم هي الفلوس اللي معك؟
9-15	Who gave you the money?	min 'aTaak al filoos?	من عطاك الفلوس؟
9-16	Do you have a gun under the seat?	hal me'ik silaaH taHit al kursee?	هل معك سلاح تحت الكرسي؟
9-17	Are you hiding anything illegal?	me'ik ay shay mamnoo'?	معك أي شي ممنوع؟
9-18	Since you broke the law, we have to arrest you.	bimaa inik Khaalaft an niDhaam, laazim niHaajizk	بما انك خالفت النظام، لازم نحجزك
9-19	We have to take you to the police station.	laazim naaKhiThk lee markaz ash shurTa	لازم ناخذك لمركز الشرطة
9-20	You will ride with us to the police station.	raaH tiTla' me'na lee markaz ash shurTa	راح تطلع معنا لمركز الشرطة

9-14	How much money are you carrying?	kam hee al fuloos alee me'ik?	كم هي الفلوس اللي معك؟
9-15	Who gave you the money?	min 'aTaak al filoos?	من عطاك الفلوس؟
9-16	Do you have a gun under the seat?	hal me'ik silaaH taHit al kursee?	هل معك سلاح تحت الكرسي؟
9-17	Are you hiding anything illegal?	me'ik ay shay mamnoo'?	معك أي شي ممنوع؟
9-18	Since you broke the law, we have to arrest you.	bimaa inik Khaalaft an niDhaam, laazim niHaajizk	بما انك خالفت النظام، لازم نحجزك
9-19	We have to take you to the police station.	laazim naaKhiThk lee markaz ash shurTa	لازم ناخذك لمركز الشرطة
9-20	You will ride with us to the police station.	raaH tiTla' me'na lee markaz ash shurTa	راح تطلع معنا لمركز الشرطة

9-14	How much money are you carrying?	kam hee al fuloos alee me'ik?	كم هي الفلوس اللي معك؟
9-15	Who gave you the money?	min 'aTaak al filoos?	من عطاك الفلوس؟
9-16	Do you have a gun under the seat?	hal me'ik silaaH taHit al kursee?	هل معك سلاح تحت الكرسي؟
9-17	Are you hiding anything illegal?	me'ik ay shay mamnoo'?	معك أي شي ممنوع؟
9-18	Since you broke the law, we have to arrest you.	bimaa inik Khaalaft an niDhaam, laazim niHaajizk	بما انك خالفت النظام، لازم نحجزك
9-19	We have to take you to the police station.	laazim naaKhiThk lee markaz ash shurTa	لازم ناخذك لمركز الشرطة
9-20	You will ride with us to the police station.	raaH tiTla' me'na lee markaz ash shurTa	راح تطلع معنا لمركز الشرطة

9-21	We detained this man at ____.	iHtijazna haaTha ar rajaal fee ____	احتجزنا هذا الرجل في ____
9-22	He broke the curfew.	Khaalaf niDhaam man' at tajawul	خالف نظام منع التجول
9-23	Can you help verify the man's identity?	mumkin tit-akad min haweeyat ar rajaal?	ممکن تتأكد من هوية الرجال؟
9-24	He was hiding a gun.	kaan meKhabee silaaH	كان مخبي سلاح

9-21	We detained this man at ____.	iHtijazna haaTha ar rajaal fee ____	احتجزنا هذا الرجل في ____
9-22	He broke the curfew.	Khaalaf niDhaam man' at tajawul	خالف نظام منع التجول
9-23	Can you help verify the man's identity?	mumkin tit-akad min haweeyat ar rajaal?	ممکن تتأكد من هوية الرجال؟
9-24	He was hiding a gun.	kaan meKhabee silaaH	كان مخبي سلاح

9-21	We detained this man at ____.	iHtijazna haaTha ar rajaal fee ____	احتجزنا هذا الرجل في ____
9-22	He broke the curfew.	Khaalaf niDhaam man' at tajawul	خالف نظام منع التجول
9-23	Can you help verify the man's identity?	mumkin tit-akad min haweeyat ar rajaal?	ممکن تتأكد من هوية الرجال؟
9-24	He was hiding a gun.	kaan meKhabee silaaH	كان مخبي سلاح

9-21	We detained this man at ____.	iHtijazna haaTha ar rajaal fee ____	احتجزنا هذا الرجل في ____
9-22	He broke the curfew.	Khaalaf niDhaam man' at tajawul	خالف نظام منع التجول
9-23	Can you help verify the man's identity?	mumkin tit-akad min haweeyat ar rajaal?	ممکن تتأكد من هوية الرجال؟
9-24	He was hiding a gun.	kaan meKhabee silaaH	كان مخبي سلاح

PART 10: BORDER CROSSING			
10-1	Turn off your engine.	Tafee as sayaara	طفي السيارة
10-2	Get out of the truck please.	inzil min as sayaara law samaHt	انزل من السيارة لو سمحت
10-3	Where are you coming from?	mnayn jaay?	منين جاي؟
10-4	Where are you going to?	lewayn raayiH?	لوين رايح؟
10-5	What are you transporting?	wish tangil me'ik?	وش تنقل معك؟
10-6	Please unlock the back door.	iftaH al baab al Khalfee law samaHt	افتح الباب الخلفي لو سمحت
10-7	We need to inspect the cargo.	niHtaaj nifatish al Humoola	نحتاج نفتش الحمولة
10-8	What is this?	wish haaTha?	وش هذا؟

PART 10: BORDER CROSSING			
10-1	Turn off your engine.	Tafee as sayaara	طفي السيارة
10-2	Get out of the truck please.	inzil min as sayaara law samaHt	انزل من السيارة لو سمحت
10-3	Where are you coming from?	mnayn jaay?	منين جاي؟
10-4	Where are you going to?	lewayn raayiH?	لوين رايح؟
10-5	What are you transporting?	wish tangil me'ik?	وش تنقل معك؟
10-6	Please unlock the back door.	iftaH al baab al Khalfee law samaHt	افتح الباب الخلفي لو سمحت
10-7	We need to inspect the cargo.	niHtaaj nifatish al Humoola	نحتاج نفتش الحمولة
10-8	What is this?	wish haaTha?	وش هذا؟

PART 10: BORDER CROSSING			
10-1	Turn off your engine.	Tafee as sayaara	طفي السيارة
10-2	Get out of the truck please.	inzil min as sayaara law samaHt	انزل من السيارة لو سمحت
10-3	Where are you coming from?	mnayn jaay?	منين جاي؟
10-4	Where are you going to?	lewayn raayiH?	لوين رايح؟
10-5	What are you transporting?	wish tangil me'ik?	وش تنقل معك؟
10-6	Please unlock the back door.	iftaH al baab al Khalfee law samaHt	افتح الباب الخلفي لو سمحت
10-7	We need to inspect the cargo.	niHtaaj nifatish al Humoola	نحتاج نفتش الحمولة
10-8	What is this?	wish haaTha?	وش هذا؟

PART 10: BORDER CROSSING			
10-1	Turn off your engine.	Tafee as sayaara	طفي السيارة
10-2	Get out of the truck please.	inzil min as sayaara law samaHt	انزل من السيارة لو سمحت
10-3	Where are you coming from?	mnayn jaay?	منين جاي؟
10-4	Where are you going to?	lewayn raayiH?	لوين رايح؟
10-5	What are you transporting?	wish tangil me'ik?	وش تنقل معك؟
10-6	Please unlock the back door.	iftaH al baab al Khalfee law samaHt	افتح الباب الخلفي لو سمحت
10-7	We need to inspect the cargo.	niHtaaj nifatish al Humoola	نحتاج نفتش الحمولة
10-8	What is this?	wish haaTha?	وش هذا؟

10-9	Where did you get this ammunition?	mnayn jibit haaThee aTh TheKheera?	مين جبت هذي الذخيرة؟
10-10	Who does this ammunition belong to?	lee min haaThee aTh TheKheera?	لمن هذي الذخيرة؟
10-11	We are going to detain you and confiscate your truck.	raayeHeen niHtajzik winSaadir ash shaaHina	رايحين نحتجزك ونصادر الشاحنة
10-12	You will get your truck back if you tell us who you are taking this to.	raaH ni'Teek ash shaaHina iThaa balaghtana limin maaKhiTh haaThee al Humoola	راح نعطيك الشاحنة اذا بلغتنا لمن ماخذ هذي الحمولة

10

10-9	Where did you get this ammunition?	mnayn jibit haaThee aTh TheKheera?	مين جبت هذي الذخيرة؟
10-10	Who does this ammunition belong to?	lee min haaThee aTh TheKheera?	لمن هذي الذخيرة؟
10-11	We are going to detain you and confiscate your truck.	raayeHeen niHtajzik winSaadir ash shaaHina	رايحين نحتجزك ونصادر الشاحنة
10-12	You will get your truck back if you tell us who you are taking this to.	raaH ni'Teek ash shaaHina iThaa balaghtana limin maaKhiTh haaThee al Humoola	راح نعطيك الشاحنة اذا بلغتنا لمن ماخذ هذي الحمولة

10

10-9	Where did you get this ammunition?	mnayn jibit haaThee aTh TheKheera?	مين جبت هذي الذخيرة؟
10-10	Who does this ammunition belong to?	lee min haaThee aTh TheKheera?	لمن هذي الذخيرة؟
10-11	We are going to detain you and confiscate your truck.	raayeHeen niHtajzik winSaadir ash shaaHina	رايحين نحتجزك ونصادر الشاحنة
10-12	You will get your truck back if you tell us who you are taking this to.	raaH ni'Teek ash shaaHina iThaa balaghtana limin maaKhiTh haaThee al Humoola	راح نعطيك الشاحنة اذا بلغتنا لمن ماخذ هذي الحمولة

10

10-9	Where did you get this ammunition?	mnayn jibit haaThee aTh TheKheera?	مين جبت هذي الذخيرة؟
10-10	Who does this ammunition belong to?	lee min haaThee aTh TheKheera?	لمن هذي الذخيرة؟
10-11	We are going to detain you and confiscate your truck.	raayeHeen niHtajzik winSaadir ash shaaHina	رايحين نحتجزك ونصادر الشاحنة
10-12	You will get your truck back if you tell us who you are taking this to.	raaH ni'Teek ash shaaHina iThaa balaghtana limin maaKhiTh haaThee al Humoola	راح نعطيك الشاحنة اذا بلغتنا لمن ماخذ هذي الحمولة

10

PART 11: VILLAGE ASSESSMENT			
11-1	The name of the village	isim al qarya	اسم القرية
11-2	The location of the village	mawqi' al qarya	موقع القرية
11-3	Is there a road access for cars?	hal fee Tareeg lee 'uboor as sayaaraat?	هل في طريق لعبور السيارات؟
11-4	Is there a road access for four-wheel drive?	hal fee Tareeg lee 'uboor sayaaraat ad dafi' ar rubaa'ee?	هل في طريق لعبور سيارات الدفع الرباعي؟
11-5	Is there a road access for trucks?	hal fee Tareeg 'uboor lil shaaHinaat?	هل في طريق عبور للشاحنات؟
11-6	Is the road accessible in the winter?	hal mumkin istiKhdaam aT Tareeg fee ash shitaat?	هل ممكن استخدام الطريق في الشتاء؟

PART 11: VILLAGE ASSESSMENT			
11-1	The name of the village	isim al qarya	اسم القرية
11-2	The location of the village	mawqi' al qarya	موقع القرية
11-3	Is there a road access for cars?	hal fee Tareeg lee 'uboor as sayaaraat?	هل في طريق لعبور السيارات؟
11-4	Is there a road access for four-wheel drive?	hal fee Tareeg lee 'uboor sayaaraat ad dafi' ar rubaa'ee?	هل في طريق لعبور سيارات الدفع الرباعي؟
11-5	Is there a road access for trucks?	hal fee Tareeg 'uboor lil shaaHinaat?	هل في طريق عبور للشاحنات؟
11-6	Is the road accessible in the winter?	hal mumkin istiKhdaam aT Tareeg fee ash shitaat?	هل ممكن استخدام الطريق في الشتاء؟

PART 11: VILLAGE ASSESSMENT			
11-1	The name of the village	isim al qarya	اسم القرية
11-2	The location of the village	mawqi' al qarya	موقع القرية
11-3	Is there a road access for cars?	hal fee Tareeg lee 'uboor as sayaaraat?	هل في طريق لعبور السيارات؟
11-4	Is there a road access for four-wheel drive?	hal fee Tareeg lee 'uboor sayaaraat ad dafi' ar rubaa'ee?	هل في طريق لعبور سيارات الدفع الرباعي؟
11-5	Is there a road access for trucks?	hal fee Tareeg 'uboor lil shaaHinaat?	هل في طريق عبور للشاحنات؟
11-6	Is the road accessible in the winter?	hal mumkin istiKhdaam aT Tareeg fee ash shitaat?	هل ممكن استخدام الطريق في الشتاء؟

PART 11: VILLAGE ASSESSMENT			
11-1	The name of the village	isim al qarya	اسم القرية
11-2	The location of the village	mawqi' al qarya	موقع القرية
11-3	Is there a road access for cars?	hal fee Tareeg lee 'uboor as sayaaraat?	هل في طريق لعبور السيارات؟
11-4	Is there a road access for four-wheel drive?	hal fee Tareeg lee 'uboor sayaaraat ad dafi' ar rubaa'ee?	هل في طريق لعبور سيارات الدفع الرباعي؟
11-5	Is there a road access for trucks?	hal fee Tareeg 'uboor lil shaaHinaat?	هل في طريق عبور للشاحنات؟
11-6	Is the road accessible in the winter?	hal mumkin istiKhdaam aT Tareeg fee ash shitaat?	هل ممكن استخدام الطريق في الشتاء؟

11-7	What is the number of the current population?	kam 'adad as sikaan al Haaleeyeen?	كم عدد السكان الحاليين؟
11-8	How many children are there?	kam 'adad al aTfaal?	كم عدد الاطفال؟
11-9	How many men are there?	kam 'adad ar rijaal?	كم عدد الرجال؟
11-10	How many women are there?	kam 'adad an nisaa?	كم عدد النساء؟
11-11	How many locals are there?	kam 'adad as sikaan al maHaleeyeen?	كم عدد السكان المحليين؟
11-12	How many refugees are there?	kam 'adad al laaji-een hina?	كم عدد اللاجئين هنا؟
11-13	How many returnees are there?	kam 'adad al 'aa-ideen hina?	كم عدد العائدين هنا؟
11-14	Who is the community leader?	min hoo gaayid al Hay?	من هو قائد الحي؟

11

11-7	What is the number of the current population?	kam 'adad as sikaan al Haaleeyeen?	كم عدد السكان الحاليين؟
11-8	How many children are there?	kam 'adad al aTfaal?	كم عدد الاطفال؟
11-9	How many men are there?	kam 'adad ar rijaal?	كم عدد الرجال؟
11-10	How many women are there?	kam 'adad an nisaa?	كم عدد النساء؟
11-11	How many locals are there?	kam 'adad as sikaan al maHaleeyeen?	كم عدد السكان المحليين؟
11-12	How many refugees are there?	kam 'adad al laaji-een hina?	كم عدد اللاجئين هنا؟
11-13	How many returnees are there?	kam 'adad al 'aa-ideen hina?	كم عدد العائدين هنا؟
11-14	Who is the community leader?	min hoo gaayid al Hay?	من هو قائد الحي؟

11

11-7	What is the number of the current population?	kam 'adad as sikaan al Haaleeyeen?	كم عدد السكان الحاليين؟
11-8	How many children are there?	kam 'adad al aTfaal?	كم عدد الاطفال؟
11-9	How many men are there?	kam 'adad ar rijaal?	كم عدد الرجال؟
11-10	How many women are there?	kam 'adad an nisaa?	كم عدد النساء؟
11-11	How many locals are there?	kam 'adad as sikaan al maHaleeyeen?	كم عدد السكان المحليين؟
11-12	How many refugees are there?	kam 'adad al laaji-een hina?	كم عدد اللاجئين هنا؟
11-13	How many returnees are there?	kam 'adad al 'aa-ideen hina?	كم عدد العائدين هنا؟
11-14	Who is the community leader?	min hoo gaayid al Hay?	من هو قائد الحي؟

11

11-7	What is the number of the current population?	kam 'adad as sikaan al Haaleeyeen?	كم عدد السكان الحاليين؟
11-8	How many children are there?	kam 'adad al aTfaal?	كم عدد الاطفال؟
11-9	How many men are there?	kam 'adad ar rijaal?	كم عدد الرجال؟
11-10	How many women are there?	kam 'adad an nisaa?	كم عدد النساء؟
11-11	How many locals are there?	kam 'adad as sikaan al maHaleeyeen?	كم عدد السكان المحليين؟
11-12	How many refugees are there?	kam 'adad al laaji-een hina?	كم عدد اللاجئين هنا؟
11-13	How many returnees are there?	kam 'adad al 'aa-ideen hina?	كم عدد العائدين هنا؟
11-14	Who is the community leader?	min hoo gaayid al Hay?	من هو قائد الحي؟

11

11-15	Who is responsible for food distribution?	min hoo al mas-ool 'an tawzee' al akil?	من هو المسئول عن توزيع الاكل؟
11-16	Where is the local warehouse?	wayn al bagaala al maHaleeya hina?	وين البقالة المحلية هنا؟
11-17	Is there a storage facility?	hal fee mistawda' hina?	هل في مستودع هنا؟
11-18	Is this village used for secondary distribution?	hal haaThee al garya mustaKhdama lil tawzee' al far'ee?	هل هذي القرية مستخدمة للتوزيع الفرعي؟
11-19	Which villages receive assistance from this village?	wishee al guraa alee tiHSal 'ala musaa'ada min haaThee al garya?	وشي القرى اللي تحصل على مساعدة من هذي القرية؟
11-20	How many damaged houses in this village?	kam 'adad al beyoot al mudamara fee haaThee al garya?	كم عدد البيوت المدمرة في هذي القرية؟

11-15	Who is responsible for food distribution?	min hoo al mas-ool 'an tawzee' al akil?	من هو المسئول عن توزيع الاكل؟
11-16	Where is the local warehouse?	wayn al bagaala al maHaleeya hina?	وين البقالة المحلية هنا؟
11-17	Is there a storage facility?	hal fee mistawda' hina?	هل في مستودع هنا؟
11-18	Is this village used for secondary distribution?	hal haaThee al garya mustaKhdama lil tawzee' al far'ee?	هل هذي القرية مستخدمة للتوزيع الفرعي؟
11-19	Which villages receive assistance from this village?	wishee al guraa alee tiHSal 'ala musaa'ada min haaThee al garya?	وشي القرى اللي تحصل على مساعدة من هذي القرية؟
11-20	How many damaged houses in this village?	kam 'adad al beyoot al mudamara fee haaThee al garya?	كم عدد البيوت المدمرة في هذي القرية؟

11-15	Who is responsible for food distribution?	min hoo al mas-ool 'an tawzee' al akil?	من هو المسئول عن توزيع الاكل؟
11-16	Where is the local warehouse?	wayn al bagaala al maHaleeya hina?	وين البقالة المحلية هنا؟
11-17	Is there a storage facility?	hal fee mistawda' hina?	هل في مستودع هنا؟
11-18	Is this village used for secondary distribution?	hal haaThee al garya mustaKhdama lil tawzee' al far'ee?	هل هذي القرية مستخدمة للتوزيع الفرعي؟
11-19	Which villages receive assistance from this village?	wishee al guraa alee tiHSal 'ala musaa'ada min haaThee al garya?	وشي القرى اللي تحصل على مساعدة من هذي القرية؟
11-20	How many damaged houses in this village?	kam 'adad al beyoot al mudamara fee haaThee al garya?	كم عدد البيوت المدمرة في هذي القرية؟

11-15	Who is responsible for food distribution?	min hoo al mas-ool 'an tawzee' al akil?	من هو المسئول عن توزيع الاكل؟
11-16	Where is the local warehouse?	wayn al bagaala al maHaleeya hina?	وين البقالة المحلية هنا؟
11-17	Is there a storage facility?	hal fee mistawda' hina?	هل في مستودع هنا؟
11-18	Is this village used for secondary distribution?	hal haaThee al garya mustaKhdama lil tawzee' al far'ee?	هل هذي القرية مستخدمة للتوزيع الفرعي؟
11-19	Which villages receive assistance from this village?	wishee al guraa alee tiHSal 'ala musaa'ada min haaThee al garya?	وشي القرى اللي تحصل على مساعدة من هذي القرية؟
11-20	How many damaged houses in this village?	kam 'adad al beyoot al mudamara fee haaThee al garya?	كم عدد البيوت المدمرة في هذي القرية؟

11-21	How many unfinished houses in this village?	kam 'adad al beyoot al ghayr muktamla fee haaThee al garya?	كم عدد البيوت الغير مكتملة في هذي القرية؟
11-22	Was there any new war damage to buildings since before the conflict?	hal fee ay damaar lil binayaat bee sabab al Harb min wagit bidaayat an nizaa'?	هل في أي دمار للبنيايات بسبب الحرب من وقت بداية النزاع؟
11-23	Is there a school in the village?	hal fee 'indikum madrasa fee al garya?	هل في عندكم مدرسة في القرية؟
11-24	Is there a mosque in the village?	hal fee 'indikum masjid fee al garya?	هل في عندكم مسجد في القرية؟
11-25	Is there a bakery?	hal 'indikum maKhhbaz?	هل عندكم مخبز؟
11-26	Is there a health facility?	hal 'indikum markaz SiHee?	هل عندكم مركز صحي؟
11-27	Is there any source of food available in the village?	hal fee 'indikum maSdar ghiThaa-ee fee al qarya?	هل في عندكم مصدر غذائي في القرية؟

11

11-21	How many unfinished houses in this village?	kam 'adad al beyoot al ghayr muktamla fee haaThee al garya?	كم عدد البيوت الغير مكتملة في هذي القرية؟
11-22	Was there any new war damage to buildings since before the conflict?	hal fee ay damaar lil binayaat bee sabab al Harb min wagit bidaayat an nizaa'?	هل في أي دمار للبنيايات بسبب الحرب من وقت بداية النزاع؟
11-23	Is there a school in the village?	hal fee 'indikum madrasa fee al garya?	هل في عندكم مدرسة في القرية؟
11-24	Is there a mosque in the village?	hal fee 'indikum masjid fee al garya?	هل في عندكم مسجد في القرية؟
11-25	Is there a bakery?	hal 'indikum maKhhbaz?	هل عندكم مخبز؟
11-26	Is there a health facility?	hal 'indikum markaz SiHee?	هل عندكم مركز صحي؟
11-27	Is there any source of food available in the village?	hal fee 'indikum maSdar ghiThaa-ee fee al qarya?	هل في عندكم مصدر غذائي في القرية؟

11

11-21	How many unfinished houses in this village?	kam 'adad al beyoot al ghayr muktamla fee haaThee al garya?	كم عدد البيوت الغير مكتملة في هذي القرية؟
11-22	Was there any new war damage to buildings since before the conflict?	hal fee ay damaar lil binayaat bee sabab al Harb min wagit bidaayat an nizaa'?	هل في أي دمار للبنيايات بسبب الحرب من وقت بداية النزاع؟
11-23	Is there a school in the village?	hal fee 'indikum madrasa fee al garya?	هل في عندكم مدرسة في القرية؟
11-24	Is there a mosque in the village?	hal fee 'indikum masjid fee al garya?	هل في عندكم مسجد في القرية؟
11-25	Is there a bakery?	hal 'indikum maKhhbaz?	هل عندكم مخبز؟
11-26	Is there a health facility?	hal 'indikum markaz SiHee?	هل عندكم مركز صحي؟
11-27	Is there any source of food available in the village?	hal fee 'indikum maSdar ghiThaa-ee fee al qarya?	هل في عندكم مصدر غذائي في القرية؟

11

11-21	How many unfinished houses in this village?	kam 'adad al beyoot al ghayr muktamla fee haaThee al garya?	كم عدد البيوت الغير مكتملة في هذي القرية؟
11-22	Was there any new war damage to buildings since before the conflict?	hal fee ay damaar lil binayaat bee sabab al Harb min wagit bidaayat an nizaa'?	هل في أي دمار للبنيايات بسبب الحرب من وقت بداية النزاع؟
11-23	Is there a school in the village?	hal fee 'indikum madrasa fee al garya?	هل في عندكم مدرسة في القرية؟
11-24	Is there a mosque in the village?	hal fee 'indikum masjid fee al garya?	هل في عندكم مسجد في القرية؟
11-25	Is there a bakery?	hal 'indikum maKhhbaz?	هل عندكم مخبز؟
11-26	Is there a health facility?	hal 'indikum markaz SiHee?	هل عندكم مركز صحي؟
11-27	Is there any source of food available in the village?	hal fee 'indikum maSdar ghiThaa-ee fee al qarya?	هل في عندكم مصدر غذائي في القرية؟

11

PART 12: REPARATIONS			
12-1	Let me put you in contact with someone who can help you.	raaH aKhaleek titkalam ma' waaHid mumkin yefeedak	راح اخليك تتكلم مع واحد ممكن يفيدك
12-2	I will take you to him.	raaH aaKhiThik lee'inda	راح اخذك لعنده
12-3	The person in charge is ____.	ash shaKhS al mas-ool huwa ____	الشخص المسئول هو ____
12-4	In order to be compensated for damages, you must talk to ____.	'ashaan na'Teek at ta'weeDhaat 'an ad damaar, laazim titkalam ma' ____	عشان نعطيك التعويضات عن الدمار، لازم تتكلم مع ____
12-5	What is your name?	wish ismik?	وش اسمك؟
12-6	Where do you live? / What is your address?	wayn taskin? / wish 'inwaanik?	وين تسكن؟ / وش عنوانك؟

PART 12: REPARATIONS			
12-1	Let me put you in contact with someone who can help you.	raaH aKhaleek titkalam ma' waaHid mumkin yefeedak	راح اخليك تتكلم مع واحد ممكن يفيدك
12-2	I will take you to him.	raaH aaKhiThik lee'inda	راح اخذك لعنده
12-3	The person in charge is ____.	ash shaKhS al mas-ool huwa ____	الشخص المسئول هو ____
12-4	In order to be compensated for damages, you must talk to ____.	'ashaan na'Teek at ta'weeDhaat 'an ad damaar, laazim titkalam ma' ____	عشان نعطيك التعويضات عن الدمار، لازم تتكلم مع ____
12-5	What is your name?	wish ismik?	وش اسمك؟
12-6	Where do you live? / What is your address?	wayn taskin? / wish 'inwaanik?	وين تسكن؟ / وش عنوانك؟

PART 12: REPARATIONS			
12-1	Let me put you in contact with someone who can help you.	raaH aKhaleek titkalam ma' waaHid mumkin yefeedak	راح اخليك تتكلم مع واحد ممكن يفيدك
12-2	I will take you to him.	raaH aaKhiThik lee'inda	راح اخذك لعنده
12-3	The person in charge is ____.	ash shaKhS al mas-ool huwa ____	الشخص المسئول هو ____
12-4	In order to be compensated for damages, you must talk to ____.	'ashaan na'Teek at ta'weeDhaat 'an ad damaar, laazim titkalam ma' ____	عشان نعطيك التعويضات عن الدمار، لازم تتكلم مع ____
12-5	What is your name?	wish ismik?	وش اسمك؟
12-6	Where do you live? / What is your address?	wayn taskin? / wish 'inwaanik?	وين تسكن؟ / وش عنوانك؟

PART 12: REPARATIONS			
12-1	Let me put you in contact with someone who can help you.	raaH aKhaleek titkalam ma' waaHid mumkin yefeedak	راح اخليك تتكلم مع واحد ممكن يفيدك
12-2	I will take you to him.	raaH aaKhiThik lee'inda	راح اخذك لعنده
12-3	The person in charge is ____.	ash shaKhS al mas-ool huwa ____	الشخص المسئول هو ____
12-4	In order to be compensated for damages, you must talk to ____.	'ashaan na'Teek at ta'weeDhaat 'an ad damaar, laazim titkalam ma' ____	عشان نعطيك التعويضات عن الدمار، لازم تتكلم مع ____
12-5	What is your name?	wish ismik?	وش اسمك؟
12-6	Where do you live? / What is your address?	wayn taskin? / wish 'inwaanik?	وين تسكن؟ / وش عنوانك؟

12-7	What happened to your car?	wish Saar lee sayaaritik?	وش صار لسيارتك؟
12-8	What kind of car is it? (year, make, model)	wish no' as sayaara? (as sana, aS Sin', al moodayl)	وش نوع السيارة؟ (السنة، الصنع، الموديل)
12-9	Show me your car registration.	warinee al istimaara	ورني الاستمارة
12-10	Where is your car right now?	wayn sayaaratk alHeen?	وين سيارتك الحين؟
12-11	Is your car drivable?	tagdar tishghil sayaaratik?	تقدر تشغل سيارتك؟
12-12	Can you bring your car here?	tagdar tjeeb sayaaratik hina?	تقدر تجيب سيارتك هنا؟
12-13	Where did the accident happen?	wayn Saar al Haadith?	وين صار الحادث؟

12

12-7	What happened to your car?	wish Saar lee sayaaritik?	وش صار لسيارتك؟
12-8	What kind of car is it? (year, make, model)	wish no' as sayaara? (as sana, aS Sin', al moodayl)	وش نوع السيارة؟ (السنة، الصنع، الموديل)
12-9	Show me your car registration.	warinee al istimaara	ورني الاستمارة
12-10	Where is your car right now?	wayn sayaaratk alHeen?	وين سيارتك الحين؟
12-11	Is your car drivable?	tagdar tishghil sayaaratik?	تقدر تشغل سيارتك؟
12-12	Can you bring your car here?	tagdar tjeeb sayaaratik hina?	تقدر تجيب سيارتك هنا؟
12-13	Where did the accident happen?	wayn Saar al Haadith?	وين صار الحادث؟

12

12-7	What happened to your car?	wish Saar lee sayaaritik?	وش صار لسيارتك؟
12-8	What kind of car is it? (year, make, model)	wish no' as sayaara? (as sana, aS Sin', al moodayl)	وش نوع السيارة؟ (السنة، الصنع، الموديل)
12-9	Show me your car registration.	warinee al istimaara	ورني الاستمارة
12-10	Where is your car right now?	wayn sayaaratk alHeen?	وين سيارتك الحين؟
12-11	Is your car drivable?	tagdar tishghil sayaaratik?	تقدر تشغل سيارتك؟
12-12	Can you bring your car here?	tagdar tjeeb sayaaratik hina?	تقدر تجيب سيارتك هنا؟
12-13	Where did the accident happen?	wayn Saar al Haadith?	وين صار الحادث؟

12

12-7	What happened to your car?	wish Saar lee sayaaritik?	وش صار لسيارتك؟
12-8	What kind of car is it? (year, make, model)	wish no' as sayaara? (as sana, aS Sin', al moodayl)	وش نوع السيارة؟ (السنة، الصنع، الموديل)
12-9	Show me your car registration.	warinee al istimaara	ورني الاستمارة
12-10	Where is your car right now?	wayn sayaaratk alHeen?	وين سيارتك الحين؟
12-11	Is your car drivable?	tagdar tishghil sayaaratik?	تقدر تشغل سيارتك؟
12-12	Can you bring your car here?	tagdar tjeeb sayaaratik hina?	تقدر تجيب سيارتك هنا؟
12-13	Where did the accident happen?	wayn Saar al Haadith?	وين صار الحادث؟

12

12-14	When did the accident happen?	mita Saar al Haadith?	متى صار الحادث؟
12-15	What Civilian Forces' vehicle damaged your car?	wishee as sayaara al madaneeya at tabi'a lil quwaat tisabebat bil Haadith?	وشي السيارة المدنية التابعة للقوات تسببت بالحادث؟
12-16	What soldiers were involved in the accident?	minhum al junood alee lihum daKhal fee al Haadith?	منهم الجنود اللي لهم دخل في الحادث؟
12-17	Thank you for your time.	mashkoor 'ala wagtik	مشكور على وقتك
12-18	I appreciate your patience.	mashkoor 'ala Sabrik me'na	مشكور على صبرك معنا
12-19	In order to be compensated for damages, you must fill out this document.	'ashaan ni'Teek at ta'weeDhaat, laazim ti'abee haaTha aT Talab	عشان نعطيك التعويضات، لازم تعبى هذا الطلب

12-14	When did the accident happen?	mita Saar al Haadith?	متى صار الحادث؟
12-15	What Civilian Forces' vehicle damaged your car?	wishee as sayaara al madaneeya at tabi'a lil quwaat tisabebat bil Haadith?	وشي السيارة المدنية التابعة للقوات تسببت بالحادث؟
12-16	What soldiers were involved in the accident?	minhum al junood alee lihum daKhal fee al Haadith?	منهم الجنود اللي لهم دخل في الحادث؟
12-17	Thank you for your time.	mashkoor 'ala wagtik	مشكور على وقتك
12-18	I appreciate your patience.	mashkoor 'ala Sabrik me'na	مشكور على صبرك معنا
12-19	In order to be compensated for damages, you must fill out this document.	'ashaan ni'Teek at ta'weeDhaat, laazim ti'abee haaTha aT Talab	عشان نعطيك التعويضات، لازم تعبى هذا الطلب

12-14	When did the accident happen?	mita Saar al Haadith?	متى صار الحادث؟
12-15	What Civilian Forces' vehicle damaged your car?	wishee as sayaara al madaneeya at tabi'a lil quwaat tisabebat bil Haadith?	وشي السيارة المدنية التابعة للقوات تسببت بالحادث؟
12-16	What soldiers were involved in the accident?	minhum al junood alee lihum daKhal fee al Haadith?	منهم الجنود اللي لهم دخل في الحادث؟
12-17	Thank you for your time.	mashkoor 'ala wagtik	مشكور على وقتك
12-18	I appreciate your patience.	mashkoor 'ala Sabrik me'na	مشكور على صبرك معنا
12-19	In order to be compensated for damages, you must fill out this document.	'ashaan ni'Teek at ta'weeDhaat, laazim ti'abee haaTha aT Talab	عشان نعطيك التعويضات، لازم تعبى هذا الطلب

12-14	When did the accident happen?	mita Saar al Haadith?	متى صار الحادث؟
12-15	What Civilian Forces' vehicle damaged your car?	wishee as sayaara al madaneeya at tabi'a lil quwaat tisabebat bil Haadith?	وشي السيارة المدنية التابعة للقوات تسببت بالحادث؟
12-16	What soldiers were involved in the accident?	minhum al junood alee lihum daKhal fee al Haadith?	منهم الجنود اللي لهم دخل في الحادث؟
12-17	Thank you for your time.	mashkoor 'ala wagtik	مشكور على وقتك
12-18	I appreciate your patience.	mashkoor 'ala Sabrik me'na	مشكور على صبرك معنا
12-19	In order to be compensated for damages, you must fill out this document.	'ashaan ni'Teek at ta'weeDhaat, laazim ti'abee haaTha aT Talab	عشان نعطيك التعويضات، لازم تعبى هذا الطلب

12-20	In order to be compensated for damages, you must see ____.	'ashaan ni'Teek at ta'weeDhaat, laazim tishoof ____	عشان نعطيك التعويضات، لازم تشوف ____
-------	--	---	--------------------------------------

12-20	In order to be compensated for damages, you must see ____.	'ashaan ni'Teek at ta'weeDhaat, laazim tishoof ____	عشان نعطيك التعويضات، لازم تشوف ____
-------	--	---	--------------------------------------

PART 13: VETERINARY SERVICES			
13-1	Where can we purchase meat?	wayn nagdar nishtiree laHam?	وين نقدر نشترى لحم؟
13-2	Where can we purchase vegetables and fruit?	wayn nagdar nishtiree KhiDhra wu faakiha?	وين نقدر نشترى خضرة و فاكهة؟
13-3	Where can we purchase bread and grains?	wayn nagdar nishtiree Khubiz?	وين نقدر نشترى خبز؟
13-4	Where can we purchase dairy products?	wayn nagdar nishtiree albaan?	وين نقدر نشترى البان؟
13-5	Where can we purchase water?	wayn nagdar nishtiree maya?	وين نقدر نشترى مية؟
13-6	We need to examine the herd.	niHtaaj nitifagad al geTee'	نحتاج نتفقد القطيع

PART 13: VETERINARY SERVICES			
13-1	Where can we purchase meat?	wayn nagdar nishtiree laHam?	وين نقدر نشترى لحم؟
13-2	Where can we purchase vegetables and fruit?	wayn nagdar nishtiree KhiDhra wu faakiha?	وين نقدر نشترى خضرة و فاكهة؟
13-3	Where can we purchase bread and grains?	wayn nagdar nishtiree Khubiz?	وين نقدر نشترى خبز؟
13-4	Where can we purchase dairy products?	wayn nagdar nishtiree albaan?	وين نقدر نشترى البان؟
13-5	Where can we purchase water?	wayn nagdar nishtiree maya?	وين نقدر نشترى مية؟
13-6	We need to examine the herd.	niHtaaj nitifagad al geTee'	نحتاج نتفقد القطيع

PART 13: VETERINARY SERVICES			
13-1	Where can we purchase meat?	wayn nagdar nishtiree laHam?	وين نقدر نشترى لحم؟
13-2	Where can we purchase vegetables and fruit?	wayn nagdar nishtiree KhiDhra wu faakiha?	وين نقدر نشترى خضرة و فاكهة؟
13-3	Where can we purchase bread and grains?	wayn nagdar nishtiree Khubiz?	وين نقدر نشترى خبز؟
13-4	Where can we purchase dairy products?	wayn nagdar nishtiree albaan?	وين نقدر نشترى البان؟
13-5	Where can we purchase water?	wayn nagdar nishtiree maya?	وين نقدر نشترى مية؟
13-6	We need to examine the herd.	niHtaaj nitifagad al geTee'	نحتاج نتفقد القطيع

PART 13: VETERINARY SERVICES			
13-1	Where can we purchase meat?	wayn nagdar nishtiree laHam?	وين نقدر نشترى لحم؟
13-2	Where can we purchase vegetables and fruit?	wayn nagdar nishtiree KhiDhra wu faakiha?	وين نقدر نشترى خضرة و فاكهة؟
13-3	Where can we purchase bread and grains?	wayn nagdar nishtiree Khubiz?	وين نقدر نشترى خبز؟
13-4	Where can we purchase dairy products?	wayn nagdar nishtiree albaan?	وين نقدر نشترى البان؟
13-5	Where can we purchase water?	wayn nagdar nishtiree maya?	وين نقدر نشترى مية؟
13-6	We need to examine the herd.	niHtaaj nitifagad al geTee'	نحتاج نتفقد القطيع

13-7	We need to examine the animals on the farm.	niHtaaj nitifagad al Haywaanaat al mawjooda fee al mazra'a	نحتاج نتفقد الحيوانات الموجودة في المزرعة
13-8	We need to inspect the slaughterhouse for sanitation.	niHtaaj niti-akad min naDhaafat al maslaKh	نحتاج نتأكد من نظافة المسلخ
13-9	We need to inspect the bakery for sanitation.	niHtaaj niti-akad min naDhaafat al maKhbaz	نحتاج نتأكد من نظافة المخبز
13-10	We need to inspect the dairy plant.	niHtaaj nitifagad maSna' al albaan	نحتاج نتفقد مصنع الالبان
13-11	We need to inspect the poultry plant.	niHtaaj nitifagad mazra'at ad dawaajin	نحتاج نتفقد مزرعة الدواجن
13-12	When was the last time these animals were inoculated?	mita aaKhira mara Ta'amtum haaThee al muwaashee?	متى اخر مرة طعتم هذي المواشي؟

13

13-7	We need to examine the animals on the farm.	niHtaaj nitifagad al Haywaanaat al mawjooda fee al mazra'a	نحتاج نتفقد الحيوانات الموجودة في المزرعة
13-8	We need to inspect the slaughterhouse for sanitation.	niHtaaj niti-akad min naDhaafat al maslaKh	نحتاج نتأكد من نظافة المسلخ
13-9	We need to inspect the bakery for sanitation.	niHtaaj niti-akad min naDhaafat al maKhbaz	نحتاج نتأكد من نظافة المخبز
13-10	We need to inspect the dairy plant.	niHtaaj nitifagad maSna' al albaan	نحتاج نتفقد مصنع الالبان
13-11	We need to inspect the poultry plant.	niHtaaj nitifagad mazra'at ad dawaajin	نحتاج نتفقد مزرعة الدواجن
13-12	When was the last time these animals were inoculated?	mita aaKhira mara Ta'amtum haaThee al muwaashee?	متى اخر مرة طعتم هذي المواشي؟

13

13-7	We need to examine the animals on the farm.	niHtaaj nitifagad al Haywaanaat al mawjooda fee al mazra'a	نحتاج نتفقد الحيوانات الموجودة في المزرعة
13-8	We need to inspect the slaughterhouse for sanitation.	niHtaaj niti-akad min naDhaafat al maslaKh	نحتاج نتأكد من نظافة المسلخ
13-9	We need to inspect the bakery for sanitation.	niHtaaj niti-akad min naDhaafat al maKhbaz	نحتاج نتأكد من نظافة المخبز
13-10	We need to inspect the dairy plant.	niHtaaj nitifagad maSna' al albaan	نحتاج نتفقد مصنع الالبان
13-11	We need to inspect the poultry plant.	niHtaaj nitifagad mazra'at ad dawaajin	نحتاج نتفقد مزرعة الدواجن
13-12	When was the last time these animals were inoculated?	mita aaKhira mara Ta'amtum haaThee al muwaashee?	متى اخر مرة طعتم هذي المواشي؟

13

13-7	We need to examine the animals on the farm.	niHtaaj nitifagad al Haywaanaat al mawjooda fee al mazra'a	نحتاج نتفقد الحيوانات الموجودة في المزرعة
13-8	We need to inspect the slaughterhouse for sanitation.	niHtaaj niti-akad min naDhaafat al maslaKh	نحتاج نتأكد من نظافة المسلخ
13-9	We need to inspect the bakery for sanitation.	niHtaaj niti-akad min naDhaafat al maKhbaz	نحتاج نتأكد من نظافة المخبز
13-10	We need to inspect the dairy plant.	niHtaaj nitifagad maSna' al albaan	نحتاج نتفقد مصنع الالبان
13-11	We need to inspect the poultry plant.	niHtaaj nitifagad mazra'at ad dawaajin	نحتاج نتفقد مزرعة الدواجن
13-12	When was the last time these animals were inoculated?	mita aaKhira mara Ta'amtum haaThee al muwaashee?	متى اخر مرة طعتم هذي المواشي؟

13

13-13	Do they need to be vaccinated?	hal hum miHtaajeen taT'eem?	هل هم محتاجين تطعيم؟
13-14	We can provide vaccinations.	nagdar niwafir liqaaH	نقدر نوفّر لقاح
13-15	This food is spoiled, please do not eat it.	haaTha al akil Kharbaan, laa takila law simaHt	هذا الاكل خربان، لا تاكله لو سمحت
13-16	Are the crops infected with insects?	hal al maHSool misawis bil Hasharaat?	هل المحصول مسوس بالحشرات؟
13-17	Are the animals infected with parasites?	hal al Haywaanaat muSaaba biT Tufayleeyaat?	هل الحيوانات مصابة بالطفيليات؟

13-13	Do they need to be vaccinated?	hal hum miHtaajeen taT'eem?	هل هم محتاجين تطعيم؟
13-14	We can provide vaccinations.	nagdar niwafir liqaaH	نقدر نوفّر لقاح
13-15	This food is spoiled, please do not eat it.	haaTha al akil Kharbaan, laa takila law simaHt	هذا الاكل خربان، لا تاكله لو سمحت
13-16	Are the crops infected with insects?	hal al maHSool misawis bil Hasharaat?	هل المحصول مسوس بالحشرات؟
13-17	Are the animals infected with parasites?	hal al Haywaanaat muSaaba biT Tufayleeyaat?	هل الحيوانات مصابة بالطفيليات؟

13-13	Do they need to be vaccinated?	hal hum miHtaajeen taT'eem?	هل هم محتاجين تطعيم؟
13-14	We can provide vaccinations.	nagdar niwafir liqaaH	نقدر نوفّر لقاح
13-15	This food is spoiled, please do not eat it.	haaTha al akil Kharbaan, laa takila law simaHt	هذا الاكل خربان، لا تاكله لو سمحت
13-16	Are the crops infected with insects?	hal al maHSool misawis bil Hasharaat?	هل المحصول مسوس بالحشرات؟
13-17	Are the animals infected with parasites?	hal al Haywaanaat muSaaba biT Tufayleeyaat?	هل الحيوانات مصابة بالطفيليات؟

13-13	Do they need to be vaccinated?	hal hum miHtaajeen taT'eem?	هل هم محتاجين تطعيم؟
13-14	We can provide vaccinations.	nagdar niwafir liqaaH	نقدر نوفّر لقاح
13-15	This food is spoiled, please do not eat it.	haaTha al akil Kharbaan, laa takila law simaHt	هذا الاكل خربان، لا تاكله لو سمحت
13-16	Are the crops infected with insects?	hal al maHSool misawis bil Hasharaat?	هل المحصول مسوس بالحشرات؟
13-17	Are the animals infected with parasites?	hal al Haywaanaat muSaaba biT Tufayleeyaat?	هل الحيوانات مصابة بالطفيليات؟

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Commands, Warnings & Instructions | 12. Fuel & Maintenance |
| 2. Helpful Words, Phrases, & Questions | 13. Medical / General |
| 3. Greetings / Introductions | 14. Medical / Body Parts |
| 4. Interrogation | 15. Military Ranks |
| 5. Numbers | 16. Lodging |
| 6. Days of the Week / Time | 17. Occupations |
| 7. Directions | 18. Port of Entry |
| 8. Locations | 19. Relatives |
| 9. Descriptions | 20. Weather |
| 10. Emergency Terms | 21. General Military |
| 11. Food & Sanitation | 22. Mine Warfare |

Medical Survival Kit contains:

- | | | |
|---------------------|---------------------------|------------------------|
| 1. Introduction | 9. Surgery Instructions | 17. Neurology |
| 2. Guidance | 10. Pain Interview | 18. Exam Commands |
| 3. Registration | 11. Medicine Interview | 19. Caregiver |
| 4. Assessment | 12. Orthopedic | 20. Post-op/Prognosis |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics/Gynecology | 21. Medical Conditions |
| 6. Trauma | 14. Pediatrics | 22. Diseases |
| 7. Procedures | 15. Cardiology | |
| 8. Foley | 16. Ophthalmology | |

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Commands, Warnings & Instructions | 12. Fuel & Maintenance |
| 2. Helpful Words, Phrases, & Questions | 13. Medical / General |
| 3. Greetings / Introductions | 14. Medical / Body Parts |
| 4. Interrogation | 15. Military Ranks |
| 5. Numbers | 16. Lodging |
| 6. Days of the Week / Time | 17. Occupations |
| 7. Directions | 18. Port of Entry |
| 8. Locations | 19. Relatives |
| 9. Descriptions | 20. Weather |
| 10. Emergency Terms | 21. General Military |
| 11. Food & Sanitation | 22. Mine Warfare |

Medical Survival Kit contains:

- | | | |
|---------------------|---------------------------|------------------------|
| 1. Introduction | 9. Surgery Instructions | 17. Neurology |
| 2. Guidance | 10. Pain Interview | 18. Exam Commands |
| 3. Registration | 11. Medicine Interview | 19. Caregiver |
| 4. Assessment | 12. Orthopedic | 20. Post-op/Prognosis |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics/Gynecology | 21. Medical Conditions |
| 6. Trauma | 14. Pediatrics | 22. Diseases |
| 7. Procedures | 15. Cardiology | |
| 8. Foley | 16. Ophthalmology | |

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Commands, Warnings & Instructions | 12. Fuel & Maintenance |
| 2. Helpful Words, Phrases, & Questions | 13. Medical / General |
| 3. Greetings / Introductions | 14. Medical / Body Parts |
| 4. Interrogation | 15. Military Ranks |
| 5. Numbers | 16. Lodging |
| 6. Days of the Week / Time | 17. Occupations |
| 7. Directions | 18. Port of Entry |
| 8. Locations | 19. Relatives |
| 9. Descriptions | 20. Weather |
| 10. Emergency Terms | 21. General Military |
| 11. Food & Sanitation | 22. Mine Warfare |

Medical Survival Kit contains:

- | | | |
|---------------------|---------------------------|------------------------|
| 1. Introduction | 9. Surgery Instructions | 17. Neurology |
| 2. Guidance | 10. Pain Interview | 18. Exam Commands |
| 3. Registration | 11. Medicine Interview | 19. Caregiver |
| 4. Assessment | 12. Orthopedic | 20. Post-op/Prognosis |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics/Gynecology | 21. Medical Conditions |
| 6. Trauma | 14. Pediatrics | 22. Diseases |
| 7. Procedures | 15. Cardiology | |
| 8. Foley | 16. Ophthalmology | |

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Commands, Warnings & Instructions | 12. Fuel & Maintenance |
| 2. Helpful Words, Phrases, & Questions | 13. Medical / General |
| 3. Greetings / Introductions | 14. Medical / Body Parts |
| 4. Interrogation | 15. Military Ranks |
| 5. Numbers | 16. Lodging |
| 6. Days of the Week / Time | 17. Occupations |
| 7. Directions | 18. Port of Entry |
| 8. Locations | 19. Relatives |
| 9. Descriptions | 20. Weather |
| 10. Emergency Terms | 21. General Military |
| 11. Food & Sanitation | 22. Mine Warfare |

Medical Survival Kit contains:

- | | | |
|---------------------|---------------------------|------------------------|
| 1. Introduction | 9. Surgery Instructions | 17. Neurology |
| 2. Guidance | 10. Pain Interview | 18. Exam Commands |
| 3. Registration | 11. Medicine Interview | 19. Caregiver |
| 4. Assessment | 12. Orthopedic | 20. Post-op/Prognosis |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics/Gynecology | 21. Medical Conditions |
| 6. Trauma | 14. Pediatrics | 22. Diseases |
| 7. Procedures | 15. Cardiology | |
| 8. Foley | 16. Ophthalmology | |

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL-LC)

For distribution, contact:
FamDistribution@monterey.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL-LC)

For distribution, contact:
FamDistribution@monterey.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL-LC)

For distribution, contact:
FamDistribution@monterey.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL-LC)

For distribution, contact:
FamDistribution@monterey.army.mil